

**БУХОРО ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ  
ХУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ  
PhD.03/30.12.2019.Fil.72.03 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

---

**САМАРҚАНД ДАВЛАТ ЧЕТ ТИЛЛАР ИНСТИТУТИ**

**ДАВЛАТОВА МУҲАЙЁ ҲАСАНОВНА**

**ИНГЛИЗ ВА ЎЗБЕК ТИЛЛАРИДА РЕЗУЛЬТАТИВ  
ТУЗИЛМАЛАРНИНГ ЛИНГВОКОГНИТИВ ВА СЕМАНТИК  
ХУСУСИЯТЛАРИ**

**10.00.06 – Қиёсий адабиётшунослик, чоғиштирма тилшунослик ва таржимашунослик**

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси  
АВТОРЕФЕРАТИ**

**Бухоро - 2021**

УДК:811.113:512.133+87'1 (575.1)

Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси автореферати мундарижаси  
Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам  
The contents of the dissertation abstract for a Doctor of Philosophy (PhD) in Philological sciences

**Давлатова Муҳайё Ҳасановна**

Инглиз ва ўзбек тилларида резултатив тузилмаларнинг лингвокогнитив ва семантик хусусиятлари..... 5

**Давлатова Муҳайё Ҳасановна**

Лингвокогнитивные и семантические особенности резултативных конструкций в английском и узбекском языках ..... 27

**Davlatova Mukhayo Khasanovna**

Linguocognitive and semantic peculiarities of resultative constructions in English and Uzbek languages..... 53

**Эълон қилинган ишлар рўйхати**

Список опубликованных работ

List of published works ..... 57

**БУХОРО ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ  
ХУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ  
PhD.03/30.12.2019.Fil.72.03 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

---

**САМАРҚАНД ДАВЛАТ ЧЕТ ТИЛЛАР ИНСТИТУТИ**

**ДАВЛАТОВА МУҲАЙЁ ҲАСАНОВНА**

**ИНГЛИЗ ВА ЎЗБЕК ТИЛЛАРИДА РЕЗУЛЬТАТИВ  
ТУЗИЛМАЛАРНИНГ ЛИНГВОКОГНИТИВ ВА СЕМАНТИК  
ХУСУСИЯТЛАРИ**

**10.00.06 – Қиёсий адабиётшунослик, чоғиштира тилшунослик ва таржимашунослик**

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси  
АВТОРЕФЕРАТИ**

**Бухоро - 2021**

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида №B2020.3.PhD/Fil741 рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Самарқанд давлат чет тиллар институтида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме)) Илмий кенгашнинг веб-саҳифасида (www.buxdu.uz) ва «Ziyonet» Ахборот таълим порталида (www.ziyonet.uz) жойлаштирилган.

<b>Илмий раҳбар:</b>	<b>Сафаров Шаҳриёр Сафарович</b> филология фанлари доктори, профессор
<b>Расмий оппонентлар:</b>	<b>Насруллаева Нафиса Зафаровна</b> филология фанлари доктори, доцент <b>Тонрова Гули Ибрагимовна</b> филология фанлари бўйича фалсафа доктори, (PhD)
<b>Етакчи ташкилот:</b>	<b>Ўзбекистон миллий университети</b>

Диссертация ҳимояси Бухоро давлат университети ҳузуридаги PhD.03/30.12.2019.Fil.72.03 рақамли Илмий кенгашнинг 2021 йил «17» май соат 09<sup>00</sup> даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил: 200118, Бухоро шаҳри, М.Иқбол кўчаси, 11-уй. Тел.: +99865 221-29-14; факс: +99865 221-27-07, e-mail: buxdu\_rektor@buxdu.uz.)

Диссертация билан Бухоро давлат университети Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (58 рақами билан рўйхатга олинган). (Манзил: 200118, Бухоро шаҳри, М.Иқбол кўчаси, 11-уй. Тел.: +99865 221-29-14.)

Диссертация автореферати 2021 йил «05» май кuni тарқатилди.  
(2021 йил «05» май даги №1016- рақамли реестр баённомаси).



**Д.С. Ўраева**  
Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш раиси, филология фанлари доктори, профессор

**З.И. Расулов**  
Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш илмий котиби, филология фанлари номзоди, доцент

**М.М. Жўраева**  
Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш қошидаги илмий семинар раиси, филология фанлари доктори, доцент

## **КИРИШ (фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)**

**Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати.** Жаҳон тилшунослик фани тараққиётининг ҳозирги даврида тил тизимининг турли сатҳларига тегишли тузилмаларнинг шаклланиши ва семантик ифодаси тадқиқотчилар эътиборини жалб қилиб келмоқда. Натижавийлик касб этадиган тузилмаларнинг лингвокогнитив аспектда амалга ошириладиган қиёсий-типологик таҳлили уларнинг функционал-семантик майдонда ифодаланиши, аспектual семантиканинг юзага келишида синтактик бирикмалар вазифасини аниқлаш муҳим аҳамият касб этади.

Дунё тилшунослигида алоҳида тузилмалар англатадиган аспектual маъноларни шакллантирувчи лисоний бирликларни тизимли равишда таҳлил қилиш бўйича изланишлар олиб борилмоқда. Аспектualлик ҳодисасининг лингвокогнитив ва семантик аспектда илмий асосланиши соҳадаги устувор вазифалардан ҳисобланиб, ушбу ҳодиса лисоний майдонда қўлланадиган алоҳида маъноларни ташкил қилувчи тил бирликлари, уларнинг семантик ифодаси, синтактик муносабатлари ва шу асосда ҳосил бўладиган нутқий тузилмаларнинг когнитив-прагматик хусусиятларини ёритишда алоҳида диққат қаратилмоқда.

Мамлакатимизда илм-фанни ривожлантириш мақсадида тадқиқотчилар олдига қатор вазифалар қўйилмоқда. «Илмий тадқиқот ва инновацион фаолиятни рағбатлантириш, илмий ва инновацион ютуқларни амалиётга жорий этишнинг самарали механизмларини яратиш, олий ўқув юртлари ва илмий тадқиқот институтлари ҳузурида ихтисослаштирилган илмий-экспериментал лабораториялар, юқори технология марказлари ва технопаркларни ташкил этиш жуда зарур»<sup>1</sup>. Айниқса, хорижий тилларни назарий ва амалий эгаллаш халқлараро муносабатларни мустаҳкамлаш, инглиз ва ўзбек тилларида резултатив тузилмаларнинг лингвокогнитив ва семантик хусусиятлари ёритувчи тадқиқотларни чуқурлаштириш зарурати мавжуд.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги ПФ-4947-сон «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида», 2019 йил 8 октябрдаги ПФ-5847-сон «Ўзбекистон Республикаси олий таълим тизимини 2030 йилгача ривожлантириш концепциясини тасдиқлаш тўғрисида», 2021 йил 6 ноябрдаги ПФ-6108-сон «Ўзбекистоннинг янги тараққиёт даврида таълим-тарбия ва илм-фан соҳаларини ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги фармонлари, 2017 йил 20 апрелдаги ПҚ-2909-сон «Олий таълим тизимини янада ривожлантириш тўғрисида», 2018 йил 5 июндаги ПҚ-3775-сон «Олий таълим муассасаларида таълим сифатини ошириш ва уларнинг мамлакатда амалга оширилаётган кенг қамровли ислохотларда фаол иштирокини таъминлаш бўйича қўшимча чора-тадбирлар тўғрисида»ги қарорлари ҳамда сўҳага оид бошқа меъёрий ҳуқуқий ҳужжатларда

<sup>1</sup>Ўзбекистон Республикаси Президентининг «Ўзбекистон Республикасининг янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида»ги Фармони // «Халқ сўзи» газетаси. 2017 йил 8 февраль, 28(6722)- сон

белгиланган вазифаларни амалга оширишда ушбу диссертация муайян даражада хизмат қилади.

**Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги.** Тадқиқот республика фан ва технологиялар ривожланишининг I. «Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маданий, маънавий-маърифий ривожлантириш, инновацион иқтисодиётни ривожлантириш» устувор йўналишига мувофиқ бажарилган.

**Муаммонинг ўрганилганлик даражаси.** Жаҳон тилшунослигида аспектиаллик ҳодисасининг грамматик, лексик-семантик, когнитив фаоллашуви турли тиллар тизимидаги қиёсий тадқиқи тилшунослар диққатини доимо жалб қилиб келмоқда. Жумладан, З.Вендлер, Х.Ж.Веркул, В.Крофт, Б.Комри, Д. Доути, У.Далл, Ш.С.Смит кабилар олиб борган изланишларни қайд этиш керак<sup>2</sup>.

Рус тилшунослигида аспектиал семантик таснифдан ўрин олган маълум мураккаб ҳодисаларни ташкил этувчи тузилмалар, тил бирликлари ва тузилмаларни ажратиш олиш ҳамда уларнинг фарқловчи белгиларини аниқлаш Ю.С. Маслов, А.В. Бондарко, Е.В. Падучева, Д.М. Насилов, Храковский каби олимлар томонидан тадқиқ этилди<sup>3</sup>.

Ўзбек тилшунослигида А.Ғуломов, А.Ҳожиёв, Ў.Қ. Юсупов, Б.Х.Ризаев, Э. Қиличев, Г.Зикириллаевларнинг ишлари таҳсинга лойиқ<sup>4</sup>. Резултатив тузилмаларнинг синтактик-семантик ифодаси, луғавий воқеланишини аниқлаш, резултатив тузилмаларнинг каузатив ва депиктив бирикмалар билан муносабати, уларнинг лексик ва семантик кўринишидаги фарқли томонларини белгилаш, уларни чоғиштирма типологик ўрганиш ҳамда лингвомаданийхусусиятлари таҳлил этилмаган.

Диссертацияни ёзиш жараёнида номлари кўрсатилган ва бошқа бир қатор ўзбек ҳамда жаҳон тилшуносларининг илмий изланишлари эътиборга олинди. Тадқиқотимизда мазкур йўналишда бажарилган ишлардан фарқли равишда, қиёсий тилшунослик, қиёсий типология курсларидан ўқув қўлланмалар ёзиш ва ўқув-услубий тавсияномалар тузишда қўл келади, шунингдек, инглиз тилини ўқитиш амалиётига доир махсус курсларда нутқий фаолият жараёнида юзага келадиган синтактик-семантик

<sup>2</sup> Vendler Z. Verbs and Times // Philosophical Review 56, 1967.–P. 143 – 160.; Verkuyl H. J. Aspectual Issues // Structuring Time and Quantity. CSLI Lecture Notes, Vol. 98, Stanford, California. 1999. Aspect and causal structure. – Oxford: Oxford University Press, 2012. – 448 p.

<sup>3</sup> Маслов Ю. С. Очерки по аспектологии. – Л., Изд-во ЛГУ, 1984. – 263 с.; Бондарко А.В. Функциональная грамматика. Л.: Наука, 1984. –133 с.; Падучева Е. В. Семантические исследования: Семантика времени и вида в русском языке. Семантика нарратива. М.: Языки славянской культуры, 1996. – 464 с.; Насилов Д.М. Формы выражения способов глагольного действия в алтайских языках. // Очерки сравнительной морфологии алтайских языков. – Л.: Наука, 1978.– С. 88-177.; Храковский В.С. Некоторые проблемы универсально-типологической характеристики аспектуальных значений // Учен. зап. Тартуского гос. ун-та, №537. Аспектиальность и средства ее выражения. – Тарту, 1980. – С. 3-23.;

<sup>4</sup> Ғуломов А.Ғ. Фейл. – Тошкент, 1954. –88 б.; Юсупов У.К. Теоретические основы сопоставительной лингвистики. – Ташкент: Фан, 2007. –126 с.; Плунгян В.А. Введение в грамматическую семантику: грамматические значения и грамматические системы языков мира. М.: РГГУ, 2011. –672 с.; Ризаев Б.Х. Проблема аспектной семантики временных форм немецкого глагола. Аспектная семантика претерита.– Ташкент: “Фан”. 1999. –121 с.; Қиличев Р. Фейлни қиёсий ўрганишга оид масалалар // Ўзбек тили ва адабиёти. – Т., 1990. –№ 4. –Б. 67-71.; Зикириллаев Ф. Ўзбек тили морфологияси. – Бухоро, 1994. –146 б.

муносабатлардан фойдаланиш маҳорати монографик тарзда текширилган.

**Диссертация тадқиқотининг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги.** Диссертация Самарқанд давлат чет тиллар институти илмий-тадқиқот ишлари режасига мувофиқ «Матн шаклланишининг прагматик ва лингвокогнитив аспекти» (2017-2021 йй.) йўналиши доирасида бажарилган.

**Тадқиқотнинг мақсади** инглиз ва ўзбек тилларида резултатив тузилмаларнинг шаклланишида лисоний бирликларнинг иштирокини функционал-семантик ҳамда лингвокогнитив жиҳатдан қиёсий ўрганишдан иборат.

**Тадқиқотнинг вазифалари:**

аспектуаллик борасидаги тадқиқотларни ўрганиш ва уларда билдирилган фикрларга умумлаштирган ҳолда муносабат билдириш;

инглиз тилида резултатив маъносини ҳосил қилувчи лисоний бирликлар мажмуасини белгилаш;

ўзбек тилида резултатив тузилмаларни шакллантирувчи лисоний бирликларнинг нутқда фаоллашув кўламини аниқлаш;

инглиз ва ўзбек тилларида резултатив семантикани юзага чиқарадиган луғавий ва грамматик бирликларнинг мақомини белгилаш, ҳамда қиёсий таҳлилини амалга ошириш;

мазкур тиллардаги резултатив тузилмаларнинг лингвомаданий ва лингвокогнитив хусусиятларни чоғиштирма аспектда далиллашдан иборат.

**Тадқиқотнинг объекти** сифатида инглиз ва ўзбек тилларидаги резултатив мазмунга эга тузилмалар танланган.

**Тадқиқотнинг предмети**ни резултатив қурилмаларнинг семантик, синтактик шаклланиши ва нутқий воқеланишини қиёсий-типологик матнлар ташкил этади.

**Тадқиқотнинг усуллари.** Диссертацияда тавсифлаш, қиёслаш ва мантиқий умумлаштириш усуллари, компонент таҳлили, прагма-семантик, концептуал, таҳлил усулларида фойдаланилган.

**Тадқиқотнинг илмий янгилиги** қуйидагилардан иборат:

қиёсланган тиллар резултатив тузилмалариаро тафовут инглиз тилида феъл ўтимлилик хусусиятининг устуворлигида, тузилма доирасида ҳаракат эгаси ёки ҳаракат йўналтирилган объектнинг иштирокида; ўзбек тилида феълнинг аналитик шакллари, сифатдош шакли, ўтимли/ўтимсиз феъллар иштироки кўламида юз бериши асосланган;

инглиз тили резултатив тузилмаларининг мураккаб тўлдирувчи вазифасида келган иккинчи компоненти объект ҳолатининг ўзгаришини кўрсатувчи сифат, чегараланган хусусиятли феълнинг инфинитив шакли, каузатив феъллардан кейин қўлланиладиган сифатдош II шаклида бўлиши аниқланган;

ўзбек тилида резултативлик маъносини ифодалашда *-ган* шаклига эга бўлган сифатдош ва *бўлмоқ, қолмоқ, кетмоқ* кўмакчи феъллари воситасида ҳосил бўладиган аналитик бирикмалар, феълнинг луғавий мундарижасида

натижага йўналтирилган *синмоқ, ўлмоқ, йиқилмоқ* каби феълларнинг функционал устуворлиги далилланган;

ҳар иккала тилда резултатив тузилма бўлаклариаро синтактик муносабатлар асосини лексик-грамматик воситалар ташкил қилиши ҳамда матн яхлитлиги, унинг мантиқий-мазмуний изчиллигини таъминлашдаги иштироки мулоқот вазияти билан шартланганлиги исботланган.

**Тадқиқотнинг амалий натижалари** қуйидагилардан иборат:

тадқиқ этилаётган тузилмаларнинг контекстда воқеланадиган семантик васинтактик имкониятларини аниқлаш бўйича таҳлил ва тавсифлаш усуллари ишлаб чиқилган;

инглиз ва ўзбек тилларидаги бадиий адабиётлардан тўпланган мисоллар таҳлили давомида резултатив тузилмаларнинг лисоний ҳамда коммуникатив- прагматик хусусиятлари ҳақида аниқ маълумотлар ёритилган;

назарий грамматика, қиёсий тилшунослик, қиёсий типология курсларидан ўқув қўлланмалар ёзиш ва ўқув-услубий тавсияномалар тузишда қўл келади, шунингдек, инглиз тилини ўқитиш амалиётига доир махсус курсларда нутқий фаолият жараёнида юзага келадиган синтактик-семантик муносабатларни ўрганиш амалий аҳамиятга эга эканлиги асосланган.

**Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги** муаммонинг аниқ қўйилганлиги, унинг ўрганилиш чегаралари аниқ белгиланиши, назарий маълумотлар ва фактик материаллар ишончли илмий-бадиий манбалардан олинганлиги, қиёсий-тарихий, тавсифлаш, компонент таҳлил, лингвокультурологик, компонент таҳлил усуллари воситасида асосланганлиги, назарий фикр ва хулосаларнинг амалиётга жорий этилганлиги, олинган натижаларнинг ваколатли ташкилотлар томонидан тасдиқланганлиги билан изоҳланади.

**Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти.** Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти синтактик тузилма мазмуни шаклланиши ва унинг семантик воқеланишини замонавий тишуносликнинг когнитив ва функционал грамматика йўналишлари доирасида ўрганишнинг истиқболи белгиланганлиги, резултативлик маъноси ифодасининг лексик-семантик, грамматик воситаларини ажратиш лисоний бирликларнинг функционал-семантик майдонда фойдаланиш мумкинлиги билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти ишдаги назарий умумлашма ва таҳлиллардан «Синхрон таржима», «Таржима назарияси», «Қиёсий тилшунослик» ва «Умумий тилшунослик» фанларидан машғулотлар олиб боришда ҳамда ўқув қўлланма, дарслик, мажмуалар яратишда, синтактик-семантик муносабатларни аниқловчи луғат-маълумотномалар тузишда фойдаланиш мумкинлиги билан изоҳланади.

**Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши.** Резултатив тузилмаларнинг семантик, синтактик ва лингвокогнитив масалалари тадқиқи натижалари асосида:

қиёсланган тиллар резултатив тузилмалариаро тафовут инглиз тилида феъл ўтимлилик хусусиятининг устуворлиги, инглиз тили мутахасислик предметларида лисоний тузилмаларни семантик воқеланишини таҳлиliga

доир натижалардан 2014-2015 йилларда бажарилган И-204-4-5 рақамли «Инглиз тили мутахассислик предметларидан ахборот-коммуникацион технологиялари асосида виртуал ресурслар яратиш ва ўқув жараёнига жорий этиш» номли фундаментал лойиҳада фойдаланилган (Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2020 йил 9 ноябрдаги № 89-03-4500-сон маълумотномаси). Натижада резултатив тузилмаларнинг лингвомаданий ва лингвокогнитив хусусиятларни чоғиштирма аспектда ўқитиш бўйича хулосалар чиқаришга эришилган;

ўзбек тилида резултативлик маъносини ифодалашда *-ган* шаклига эга бўлган сифатдош ва *бўлмоқ, қолмоқ, кетмоқ* кўмакчи феъллари воситасида ҳосил бўладиган аналитик бирикмалар таҳлили натижаларидан ОТ-Ф8-062 «Тил тараққиётининг деривацион қонуниятлари» номли фундаментал лойиҳада (2007-2011йй.) фойдаланилган (Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2020 йил 9 ноябрдаги № 89-03-4500-сон маълумотномаси). Натижада феъл, феъл категориялари, феъл конструкциялари, феъл бирикмаларининг ҳар хил сатҳларда турлича ёндашилиши, феълнинг луғавий мундарижасида натижага йўналтирилган *синмоқ, ўлмоқ, йиқилмоқ* каби феълларнинг функционал устуворлигини ёритиш имконини берган;

инглиз тили резултатив тузилмаларининг мураккаб тўлдирувчи вазифасида келган иккинчи компоненти объект ҳолатининг ўзгаришини кўрсатувчи сифат, чегараланган хусусиятли феълнинг инфинитив шакли, каузатив феъллардан кейин қўлланилишига доир хулосалардан 561624-EPP-1-2015-UK-EPPKA2-SVHE-SP-ERASMUS + SVHEMER: «Ўзбекистонда олий таълим тизими жараёнларини модернизациялаш ва халқаролаштириш» номли инновацион лойиҳада (2016-2018 йй.) фойдаланилган (Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2020 йил 9 ноябрдаги № 89-03-4500-сон маълумотномаси). Натижада инглиз тилида коммуникатив мулоқот жараёнида лисоний ва нутқий тузилмаларни таснифлаш учун хизмат қилган;

инглиз ва ўзбек тилларида лисоний тузилмаларни қиёсий-типологик таҳлили натижаларидан Ф-1-06 «Истиклол даври ўзбек адабиётида Шарқу Ғарб адабий анъаналари синтези» номли фундаментал лойиҳада (2012-2016) фойдаланилган (Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2020 йил 9 ноябрдаги № 89-03-4500-сон маълумотномаси). Натижада тадқиқот лойиҳаси асосида лингвистик ва коммуникативлик қобилиятини ошириш, тилшунослик асослари билимини мустаҳкамлаш ҳамда таълим тизими жараёнини такомиллаштириш ва халқаролаштиришга йўналтирилган;

диссертациянинг турли тил тизимидаги лисоний тузилмаларнинг лингвокогнитив, лингвомаданий, прагматик жиҳатларини ўрганиш борасидаги хулосаларидан Бухоро вилояти телерадиокомпаниясининг «Тил – миллат кўзгуси», «Ассалом, Бухоро», «Ўзига ўхшайди ўзбек» каби кўрсатувларнинг сценарийларини тайёрлашда фойдаланилган (Бухоро вилоят телерадиокомпаниясининг 2020 йил 8 сентябрдаги № 818-сон гувоҳномаси). Натижада тил маданиятнинг асосий кўрсаткичи тушунчасини аҳоли орасида шакллантиришга, ўзбек тили ва маданиятини халқаро миқёсда тарғиб қилишнинг лисоний асосларини яратишга хизмат қилган.

**Тадқиқот натижаларининг апробацияси.** Тадқиқот 3 та халқаро ва 2 та республика илмий-амалий анжуманларда маъруза шаклида тақдим этилиб, апробациядан ўтказилган.

**Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги.** Диссертация мавзуси бўйича 19 та илмий нашр этилган бўлиб, шундан Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссиясининг докторлик диссертациялари асосий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда 14 та илмий мақола, жумладан 7 таси республика ва 5 та хорижий журналларда эълон қилинган.

**Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми.** Диссертация кириш, уч боб, хулоса ва фойдаланилган адабиётлар рўйхати ва шартли қисқартмалардан иборат бўлиб, ишнинг ҳажми ҳажми 146 саҳифани ташкил қилади.

## ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

**Кириш** қисмида тадқиқотнинг долзарблиги ва зарурати асосланган, унинг мақсад ва вазифалари, объекти ва предмети тавсифланган, Ўзбекистон Республикаси фан ва технологияларни ривожлантиришнинг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган ҳамда тадқиқотнинг илмий янгилиги, амалий натижалари баён қилинган, олинган натижаларнинг илмий ва амалий аҳамияти очиб берилган, тадқиқот натижаларини амалиётга жорий этиш, нашр қилинган ишлар ва ишнинг тузилиши бўйича маълумотлар келтирилган.

Диссертациянинг биринчи боби «**Аспектуаллик ҳодисаси тадқиқининг назарий асослари**», деб номланиб, унда грамматик тус, замон турлари категорияларидан ташқари аспектуаллик феълнинг акционал гуруҳларини (динамиклик, статиклик, чегараланганлик, чегараланмаганлик) ва уларнинг кичик гуруҳларини яъни, акционсарт (ҳаракат тарзи) атамасида ифодаланадиган бошланганлик, давомийлик, тугалланганлик, итеративлик, перфективлик, транзитивлик, резултативлик кабилар ўрганилган. Аспектуаллик категорияси тадқиқига жаҳон ва ўзбек тилшунослари муносабатлари, функционал-семантик, композицион, инкрементал каби қатор ёндашувлар таҳлил этилган. Шу билан бирга, феъл иштирок этмаган лексик ва синтактик воситалар ёрдамида ифодаланадиган контекстнинг аспектуалликка таъсир этувчи компонентлари фарқи тадқиқ этилади. Аспектуаллик мазмунининг ўхшаш белгиларига кўра турли даражадаги ва мақсаддаги тил воситалари бирлашади<sup>5</sup>.

Аспектуаллик барча тилларга хос универсал ҳодиса эканлиги эътироф этилган. Ҳар бир тилда ҳаракатнинг замонда ривожланиш ва вақт кесимида тақсимланиш характерини ифодаловчи воситалар мавжуд<sup>6</sup>. Аспектуаллик майдонининг асосий компонентлари орасида, энг аввало, феълнинг тус (вид) грамматик категорияси кўрсатилади. Бунда мазкур категория бир хил мазмунга эга бўлган морфологик шакллар қаторини бирлаштирувчи тизим

<sup>5</sup>Маслов Ю. С. Очерки по аспектологии. – Л., Изд-во ЛГУ, 1984. –С. 7-8.

<sup>6</sup>Бондарко А.В. Принципы функциональной грамматики и вопросы аспектологии. – Л., 1983. –С 76.

сифатида тушунилади. Ушбу тизимга чала грамматикалашган турлар; ҳаракатнинг бошланишини англаувчи феълли бирикмалар; кўшимча аспектваллик функциясига эга синтактик воситалар; ҳолга тааллуқли лексик белгилар, масалан: *узоқ, дарҳол, доимо, секин, бирданига, тез-тез* ва ҳоказолар киритилади. Айни пайтда, аспектваллик майдони таркибини аниқлашда ҳар бир конкрет тилда аспектвал компонентларнинг қайси бирлари ҳал қилувчи ўрин тутишига, мазкур тилда аспектвал воситаларни ўз атрофига бирлаштирувчи асосий категориянинг белгиланишига, умуман, ушбу майдонда аспектвал маъноларни англаувчи энг муҳим тил воситаларига муҳим аҳамият қаратилмоқда.

Аспектваллик майдонининг таркиби ҳар бир конкрет тилда аспектвал компонентларнинг қайси бири асосий ўрин тутиши, хусусан, бу тилда тус категориясининг грамматик жиҳатдан расмийлаштирилганига боғлиқ. Аспектвал хусусиятлар фақатгина феъл лексемаси билан эмас, балки предикативли ядрога эга бўлган вазият билан боғлиқ ҳисобланади. Бу борада аспектвал маъноларнинг грамматик ва лексик кўрсаткичларига қараб «асспектвал фраза» ва «акционал фраза» доирасида семантик белгилар фарқланади<sup>7</sup>. Бу ўринда «асспектвал фраза» замирида ҳаракат динамикасининг бошланғич, ўрта, якуний фазаларини ифодаловчи барча тил воситалар назарда тутилса, «акционал фраза» тушунчасида феъл предикацияси орқали воқеаланувчи минимал фраза негизида турадиган чегараланганлик вачегараланмаганлик аниқланади<sup>8</sup>.

Аспектваллик борасидаги тадқиқотлар тор морфологик категориядан бошланиб, сатҳлараро даражага кўтарилди ва ўз ичига морфология, лексика ва синтаксисни қамраб олди. Бу каби кенгайиш жараёни соҳа терминологиясининг тараққиётида акс эта бошлади. Натижада вид (тус), ҳаракат тарзи, аспектваллик, aspect, actionsart, чегараланганлик, чегараланмаганлик, инхоативлик, итеративлик, прогрессивлик, интенсивлик, перфект,результативлик ва бошқа кўплаб атамалар юзага келди.

Аспектвалликка доир масалаларни ҳал этишда кейинги пайтда тилшунослар предикатларнинг семантик таснифига эътибор қаратишмоқда. Чунки предикатларнинг турли-туманлиги уларнинг замон ва аспект кўрсаткичлари билан бирикиши натижасида ҳосил бўлади. Аспектвал маъноларнинг турли сатҳлараро (грамматик категория сифатида, лексик категория, майдон назарияси, хусусан функционал-семантик майдон) тадқиқ этилиши, ҳар хил таснифларга тортилиши (лексик гуруҳлаш, лексик-семантик гуруҳлаш, лексик-грамматик гуруҳлаш) барча тилларда бир хилда масала моҳиятини очиб бера олмаслиги кўзга ташланди. Албатта, келтирилган тадқиқот йўналишлари бирор тил доирасида олиб борилиши аниқроқ кўзга ташланса, бошқа тил структурасига мазкур ёндашув мос келмаслиги эҳтимоли кучлироқ кўзга ташланди. Кейинги даврда аспектвал

<sup>7</sup> Ризаев Б. Х. Проблемы немецкой аспектологии. – Ташкент: “Ўқитувчи”. 1988.

<sup>8</sup> Мирсанов Ғ.Қ. Инглиз ва ўзбек тилларида юриш-ҳаракат феълларининг акционал ва аспектвал хусусиятлари. Филол.фан.н дисс. автореф. –Т.:, 2009. – 21 б.

тадқиқотлар когнитив сатҳда <sup>9</sup>, дискурсда<sup>10</sup>, прагматик доирада <sup>11</sup>олиб борилмоқда. Когнитив нуқтаи назардан аспектуалликнинг концептуал асослари, фрейм турлари, прототип асосларига аниқлик киритилаётган бўлса, дискурсда аспектуал мазмун ифодасига эътибор қаратилмоқда. Прагматик жиҳатдан референциал бирликлар аспектуал семантикасининг мулоқот жараёнига таъсири аниқланмоқда.

Аспектуаллик доирасидаги резултативлик<sup>12</sup> ўзига хос семантик категория сифатида кўпчиликнинг эътиборини жалб этган. Баъзи тилларда резултативлик кўрсаткичларининг синонимик ва омонимик муносабатлари етарлича ўрганиб чиқилган<sup>13</sup>. Мазкур тадқиқот доирасида ушбу масалага муружат этиш сабабини резултатив тузилмаларнинг семантик фарқланиш жиҳатларини аниқлаш, депиктивлик, перфект ва резултативлик ўртасидаги чегараланишни белгилаш, қолаверса, инглиз ва ўзбек тиллари доирасида қиёсий чоғиштириш тадқиқот амалга оширилмаганлиги билан боғлашимиз мумкин.

Турли тиллар тизимида перфективликнинг ифодаланиш усуллари билан боғлиқ ҳолларни инглиз тилшуноси Б.Комри қуйидагича таснифлайди:

1. Қисқа дуративлик. Перфектив имперфективга нисбатан қисқа вақт оралиғидаги давомийлик билан характерланади.

2. Чекланган дуративлик. Мазкур ҳолда перфектив чегараланганлик "bounded" (*telic, having a natural end*) чегараланмаган "unbounded" (*atelic*) имперфективга қарама-қарши қўйилади: *shut the door- started to laugh*.

3. Ингрессив (инхоатив) маъно. Перфективлик ҳаракат ёки ҳолатнинг бошланиш нуқтасини кўрсатса, имперфективлик унинг прогрессивлигини англатади. Мазкур маъно, одатда, имперфективлик ҳолатида *begin* ва *start* феъллари билан қўлланилади.

4. Резултативлик. Перфективлик ҳаракатнинг натижаси билан боғлиқ ҳисобланади: *shut the door*<sup>14</sup>.

5. Қиёсий тадқиқотларнинг контекстуал семантик сатҳда олиб борилиши тилнинг формал таркиби ва билимнинг лисоний ва нолисоний хусусиятларини умумлаштиришда муҳим аҳамият касб этади. Хусусан, контекстуал семантикани аспектуал жиҳатдан фарқлашда содир этиладиган ҳаракат, ҳолатнинг тасаввурдаги вазиятини аниқлаш лозимдир. Бунда

<sup>9</sup> Langacker R.W. Grammar and conceptualization.–Berlin / NewYork.1999; БелошапковаТ.В.Когнитивно-дискурсивноеописание категории аспектуальности в современном русском языке: Автореф. дисс..... д-ра. Филол. наук. – М.: 2008. - 40 с.

<sup>10</sup> Bittner M. Aspectual universals of temporal anaphora //Theoretical and Cross linguistic Approaches to the Semanticsof Aspect. –Amsterdam: John Benjamin, Chap. 11, 2007. –P. 349–385.

<sup>11</sup> Мирсанов Ф. Қ. Дискурс таркибида аспектуал ва темпораллик мазмун ифодаси. // Монография. –Тошкент: “Наврўз”, 2018. -156 б.

<sup>12</sup> Аспектуаллик назарияси доирасида ажратиладиган “резултативлик” тушунчасини ўзбек тилига “натижавийлик” шаклида бериш имконияти мавжуд. Аммо биз инглиз тилшунослигида қабул қилинган resultative атамасини калькалаштирилган муқобилини сақлаб қолишни мақул кўрдик.

<sup>13</sup> Недялков В.П. Начинательность и средства её выражения в языках разных типов // Теория функциональнойграмматики. Введение. Аспектуальность. Временная локализованность. Таксис. – Л., 1983. – С. 180-195.

<sup>14</sup> Comrie B. Aspect and voice: some reflections on perfect and passive // *Syntax and Semantics 14: Tense and Aspect*.New York: Academic Press, 1981. –P. 65–78.

ҳаракатнинг тугалланганлиги, давомийлиги, якка ёки такрорий ҳодисаларни фарқлаш, объектив вазиятни баҳолаш орқали аниқлик киритилади. Аспектуал маънолар концептуал таркибда “тажрибага асосланган билим ва лисоний билим”<sup>15</sup> биргаликда олиб борилади. Ифодаланган ҳар бир ҳаракат ёки ҳолат маълум фазалардан ташкил топади. Булар ҳаракатнинг бажарилиши, мақсади, тугалланиши, ҳолатга киришилганлиги, ҳолат ўзгариши кабилардир. Мазкур ҳодисалар таҳлилида феълнинг чегараланганлик, чегараланмаганлик хусусиятлари контекстдаги аргумент (от билан ифодаланган эга ёки тўлдирувчи) вазифасидаги отнинг миқдорий ва ўлчов хусусиятлари эътиборга олинади, улар қарама-қарши қўйилади.

Диссертациянинг иккинчи боби «**Результатив тузилмаларнинг лисоний воқеланиши**», деб номланган бўлиб, унда результатив тузилмаларнинг лексик ифода турлари, синтактик шаклланиши, результативликнинг алоҳида тадқиқот объекти сифатида белгиланиши асосланган. Бундан ташқари, результатив тушунчасининг лисоний хусусиятлари ёритилган. Маълумки, мазмун ва шаклга эга бўлган ҳар қандай сатҳдаги тил бирликлари уюшишидан ташкил топган бирикмалар тузилма (конструкция) ҳисобланади ва унинг элементлари морфема, сўз, синтагма, гап ҳам бўлиши мумкинлиги таъкидланади. Шунинг учун ҳам, каузатив ифода, нисбат, нисбатга хос бирикмалар, результатив, инхоатив, итератив иборалар аспектуал тузилмага мисол бўла олади.

Тузилмалар ҳар бир тилнинг амалий ифодасини берувчи асосий бирлик саналади. Маълум ибораларни ташкил қиладиган таркибининг ясалишида бирор элемент маъно жиҳатдан бошқасининг имкониятларига мустақил тарзда боғланса, у тузилма ҳисобланади. Результативлик тузилма сифатида феълнинг статик хусусияти билан ҳам алоқадор бўлиб, бунда статик предикат результатив тузилмаларни ҳосил қилади. Масалан, *The lake froze solid*. Предикатда ифодаланган результатив ва депиктив тузилмаларни ҳам фарқлаш талаб этилади. Результатив тузилмаларда предикат ифодайдиган ҳаракатнинг замон билан алоқадорлиги уларни депиктив тузилмалардан фарқлаш имконини беради.

Результатив маънолар ҳаракатни чеклайди ва унинг натижасини кўрсатади. Ушбу маънони англатувчи бирикмалар «результатив тузилма» номи билан юритила бошланди. Мазкур конструкциялар, бевосита, предикат билан алоқадор бўлганлиги сабаб улар бош предикатнинг бир бўлаги, яъни ўзининг мустақил синтактик вазифаси йўқ, деган фикрларнинг ҳам юзага келишига сабаб бўлди<sup>16</sup>.

Результативликнинг ифодаланиши ва уни аниқлаш борасида кўплаб қарашлар мавжуд. В.П. Недеяков ва С.И. Яхонтовлар результативлик бирор олдинги ҳаракат натижасида юзага келган янги ҳолат деган таърифни беради<sup>17</sup>. Муаллифларнинг таъкидлашича, результативлик мажҳул нисбатга

<sup>15</sup> Jackendoff R. Conceptual semantics and cognitive linguistics // Language, № 7. 1996; 104, – P 104.

<sup>16</sup> Napoli D. J. Secondary Resultative Predicates in Italian, // Journal of Linguistics 28, 1992. –P. 53-90.

<sup>17</sup> Недеяков В. П., С. Е. Яхонтов. Типология результативных конструкций // В. П. Недеяков (ред.). Типология результативных конструкций (результатив, статив, пассив, перфект). Л.: Наука, 1983. –С. 7.

алокадор ходисадир. В.С. Храковский эса результативликни феълнинг акционал хусусияти билан боғлайди. У чегараланган хусусиятли феълларнинг сифатдош икки шаклини ушбу маънонинг бош кўрсатгичи сифатида баҳолайди<sup>18</sup>. Қайд этиш лозимки, мазкур хусусиятни барча тилларга хос жиҳат деб бўлмайди.

Т.Хукстра результатив ва каузатив тузилмалар англатадиган ҳаракатларни таҳлил қилиш жараёнида, пациенсда содир бўладиган ўзгаришлардан қаттиқ назар, ифодаланадиган ҳаракатларни результатив тузилмалар гуруҳига киритади<sup>19</sup>. Муаллифнинг изоҳ беришича, результативлик деганда объектнинг локатив ва сифатий ҳолатида бўладиган ўзгариш тушунилади. Т.Хукстра результативлик ва каузативликни ягона тузилма доирасида ифодаланадиган семантик маънонинг икки хил кўриниши, деб изоҳлайди.

Иккиламчи предикация тузилмалари тадқиқи, одатда, синтактик ва семантик жиҳатдан олиб борилади. Фикримизча, уларнинг таҳлилида иккала жиҳатни ҳам қамраб олиш талаб этилади. Иккиламчи предикация вазифасида келадиган тил бирликлари (сифат, от, феълнинг шахсиз шакллари ва ҳакозо) таҳлили шаклан синтактик ёндашувда ўз ифодасини топади. Мазкур тузилмаларда қўлланиладиган тил бирликларининг объект билан мослашуви синтактик фактор саналади. Ушбу тузилмаларда ифодаланадиган маъно иккиламчи предикация вазифасида келган тил бирликларининг лексик маъноси ва объект вазифасидаги тил бирлиги маъноси билан уйғунлашиши натижасида юзага келади. Масалан: *Then, when that offer wasn't leapt on with grateful thanks, 'Or I can arrange to have it delivered.' (Liz Fielding, 33); They reined up with a plunge at the Casino entrance. The cab doors flew open. (O'Henry, 59)*. Биринчи мисолда *arrange* феълнинг лексик маъноси иккиламчи предикатдаги *delivered* сифатдоши билан тўлдирилган. Иккинчи мисолдаги *flew open* бирикмаси ўзига хос конструктив ҳодиса бўлиб келган. Результатив маъно бирикманинг лексик хусусияти билан боғлиқ. Иккиламчи предикацияда сифатнинг қўлланилиши бевосита бирламчи предикациядаги феъл орқали ифодаланадиган маънога мослашади. Бу ҳол эса синтактик ва семантик омилларнинг чамбарчас боғлиқлигидан далолат беради. Демак, синтактик ва семантик боғлиқликнинг ҳар бир гапдаги асосий, бирламчи предикацияга эга бўлиши ва асосланиши талаб этилади. Иккиламчи предикат вазифасида сифат қўлланилиши орқали юзага келадиган результатив тузилмалар объектга таъсир этиш маъносини англатади. Р.Вошио результатив ҳодисаларни типологик таҳлил қилиш жараёнида кучли результатив «strong resultatives» ва кучсиз результатив «weak resultatives» турларига ажратади<sup>20</sup>. Муаллифнинг таъкидлашича, кучли результативда феъл маъноси ва сифат маъноси бир-биридан мустақил бўлиб, объектга

<sup>18</sup> Храковский В.С. Пассивные конструкции // Теория функциональной грамматики. Персональность. Залоговость. Санкт-Петербург. 1991. –С. 151.

<sup>19</sup> Hoekstra T. Small Clause Results // Lingua. 1988. № 74. –P. 101-139.

<sup>20</sup> Washio R. Secondary predication in Mongolian // Researching and Verifying an Advanced Theory of Human Language: Coe Research Report 3a. Chiba: Kanda Univ. of Intern. Studies, 1999. – P. 259–276.

йўналтирилган каузация эргатив результативликни англатади. Исбот тариқасида муаллиф қуйидаги мисолларни келтиради: а) *The horses dragged the logs smooth*; б) *The jockeys raced the horses sweaty* <sup>21</sup>. Кучсиз результативликда эҳтимолий каузация таъсирида объект ҳолатининг ўзгаришини феъл хусусияти билан боғлайди ва қуйидаги мисолларни келтиради: а) He wiped the table clean;

б) He sharpened the pencil pointy.

Фикримизча, результативликнинг кучли ёки кучсиз турга ажратилиши бевосита феълнинг акционал семантикасига бориб тақалади. Р.Вошио томонидан қўлланилган *drag, race* феъллари акционал нуқтаи назардан чегараланмаган хусусиятга эга, айнан мазкур семантик хусусият таъсирида мазкур тузилмалар эргатив результатив маънони ифодалаб келган. Кучсиз результативлик ифодаланган *wipe, sharpen* феъллари акционал жиҳатдан чегараланган хусусиятга эга ва улар ифодалаган маъно объект ҳолатининг ўзгариши натижасида юзага келадиган результативликни англатади. Мазкур ҳолда Р. Вошио маъно ўзгаришини феъл хусусияти эканлиги билан боғлаган бўлса-да, айнан феълнинг акционал хусусияти эканлигига эътибор қаратмайди.

Инглиз тилидаги результатив тузилмалар синтактик-семантик сатҳда ўзига хос ўринга эга. Улар NP1 VP (NP2) кўринишда бўлиб, NP1 билан ифодаланган ҳаракат NP2ни каузацияга учратиш орқали маълум натижавийликни ҳосил қилади. Мазкур ҳолатда учинчи компонент ёки иккиламчи предикат результатив тузилмани юзага келтиради. Масалан: *Herman hammered the metal flat*<sup>22</sup>.

Келтирилган NP1 VP (NP2) кўринишдаги результатив тузилмаларинглиз тили грамматикасида учрайдиган ўзига хос қурилмалардир. Улар феъл семантикасига боғлиқ ҳолда қурилиши ва янги воқеа-ҳодисани ифодалаш сабаб аспектунал модификаторлар доирасида ўрганилиши лозим деб ҳисоблаймиз.

Ўзбек тилида результативлик предикатда ифодаланади. Шунингдек, ўзбек тилида *-ан, -ин, -ил* (белгиланди, қилинди, бажарилди, амалга оширилди) каби махсус суффиксларни результативликни англатувчи кўрсаткичлар сифатида қабул қилиш мумкин. Чунки ушбу суффикслар предикат ифодалаган ҳаракатнинг натижасини кўрсатиш учун хизмат қилади.

Сифат ёрдамида ифодаланадиган результативликни кучсиз хусусият сифатида баҳолаш лозим. Мисол учун бирор ҳолат ўзгариши *қилмоқ* феъли “у уйни топ-тоза қилиб қўйди” ёрдамида ифодаланади. Ўзбек тилида результативлик сифатдош шаклида ҳам ўз ифодасини топади. Мазкур ҳолда результативлик ҳолат ўзгариши натижасида юзага келган ҳодиса ҳисобланади. Масалан: *Қип-қизил бахмал билан нақшинкор тўқилган*

<sup>21</sup>Jackendoff R. Semantic structures. Massachusetts Institute of Technology. USA. 1990. – С. 226; Washio R. Sometypological implications of Mongolian resultatives // *English Linguistics* 19:2002. –P. 366-391.

<sup>22</sup> Schultze-Bernd E., Himmelmann N. P. Typology of resultative constructions / Ed. by V. P. Nedjalkov. Amsterdam: Benjamins, 1988. –P. 235.

нимчасининг оҳори тўқилмаган (Саид Аҳмад, 39).

Ушбу мисолда резултативлик маъносининг ифодаси–ган кўшимчали сифатдош ва сифат ёрдамида амалга оширилган: *нақшинкор тўқилган*. Ўзбек тилида феълнинг аналитик шакллари ва мураккаб феъл бирикмалари кенг маъно англатиш имконига эга. Жумладан, феълнинг қатор аналитик шакллари резултатив маънони англатиши мумкин. Феъл аналитик шакллари ёрдамида ифодаланадиган резултативлик сифатдош билан ифодаланадиган резултативликдан синтактик вазифаси ва лексик маъносига кўра фарқланади. Сифатдош билан ифодаланадиган резултативлик предикат англатадиган маънога референция вазифасини бажаради. Масалан: *Ортиққа негадир раҳми келиб, маъюс бўлиб қолди. Сўнг челагини кўтариб, секин-аста йўлга тушиди* (Пиримкул Қодиров, 248); *Вазира ятакни оларкан, бақувват гавдасига, мускуллари бўртиб чиққан билакларига, кенг елкаларига маҳлиё бўлиб қолди* (Саид Аҳмад, 96).

Келтирилган мисолларда «бўлиб қолди» аналитик шакли шахснинг ҳолат ўзгаришини англатиб келган. Айнан “қол” кўмакчи феълнинг лексик маъноси ҳолат ифодасига эга. Шунинг учун ҳам аналитик шакллар ёрдамида ифодаланадиган резултативликда феълнинг лексик маъноси муҳим ўрин тутади.

Бундан ташқари, резултатив, депиктив ва каузатив тузилмаларнинг алоҳида ёки бир-бирига яқин маъноларини ажратиш ҳам талаб этилади. Синтактик таркиб жиҳатидан ушбу тузилмалар бир хил структурага эга, аммо семантик жиҳатдан баъзан депиктивлик, фақат каузативлик ёки фақат резултативлик маънолари юзага келади. Бошқа ҳолларда эса иккала маъно (депиктивлик + каузативлик, каузативлик + резултативлик) ҳамроҳлигида ҳосил бўлади. Мазкур резултатив тузилмаларда каузацияни амалга оширувчи, каузацияга учрайдиган объект, пациенс, натижа (резултативлик) каби фрейм элементлари фарқланади. Ушбу конструкциялар кўпгина ҳолларда каузатив конструкциялар билан қоришиб кетади. Шунинг учун ҳам асосий предикатни «каузатив ҳодиса» (causing event), «иккиламчи предикация»ни эса «резултатив ҳодиса (resultative event)» атамалари билан номлашни маъқул деб топдик. Қўйидаги мисолларга эътибор қаратамиз: *The furniture was chipped and bruised; the couch, distorted(resultative event) by bursting springs, seemed a horrible monster that had been slain during the stress of some grotesque convulsion.* (O’Henry, 77); *That snowstorm sure fixed us [causing event+ resultative event] with a fine lot of attainments apiece. By the time the snow melted [resultative event], if you had stepped up to me suddenly* (O’Henry, 106).

Каузативлик, бевосита, феълнинг валентлик хусусиятига алоқадор ҳодиса бўлса, резултативлик феъл семантикасига тегишлидир.

Кўпгина ҳолларда фақатгина каузатив феъл орқали резултатив ҳодисани аниқлаш мушкул. Мазкур ҳолларда объектнинг иштирок этиши муҳим саналади. Психологик ёки механик каузация биргина феъл эмас, балки феъл+каузацияга учраган объект жуфтлигида юзага келади. Масалан: *Ортиқ газабланиб, линейка билан унинг иккинчи қўлига ҳам урди. Бунинг нариги*

қатордаги партадан кўриб қолган Аваз чоғиб келди-ю, линейкани акасининг қўлидан олиб синдириб ташлади (Пиримқул Қодиров, 15). Муз парчасидак тонгни оппоқ тонг нафаси эритиб юборди-ю, азим тераклар учидаги япроқлар алвондек ялтиради. У қўлимдан ушлаб судради (Саид Аҳмад, 103).

Келтирилган биринчи мисолдаги синдириб ташлади физик каузацияни ифодалаб келган. Бунда субъектнинг ҳаракати натижасида объект сифатий ҳолатининг ўзгарганлигига (синганлиги) гувоҳ бўламиз. Объектнинг янги кўриниш олганлиги резултативлик сифатида баҳоланади. Кейинги мисолдаги эритиб юборди бирикмасида механик каузация ифодаланган ва объект мавҳумлиги юзага келган.

Лексик резултативликка воқеа-ҳодисанинг натижасини акс эттирувчи феъллар киритилади. Бу ҳодиса ҳар бир тилда учраши мумкин. Мисол учун инглиз тилидаги ҳолат ўзгаришини англатадиган *alter, improve, arise, die* ва шу каби ҳолат ўзгаришини англатадиган феъллар семантикасида резултатив маънолар мавжуд. Ўзбек тилида ҳам *ўзгартирмоқ, ўлмоқ, содир бўлмоқ, юзага келмоқ* ва шу каби ҳолат ўзгаришини англатадиган феъл ва мураккаб феълларни резултатив *тузилмалар* қаторига қўшиш мумкин *Сал фурсатдан кейин ҳушидан кетган Дадажонни кўтариб чиқийди* (С.Аҳмад, 48).

Резултатив ва депиктив *тузилмалар* англатадиган маъно предикатларнинг акционал (чегараланган/чегараланмаган) турига қараб фарқланади. Резултатив маъно, асосан, чегараланган ва трансформатив предикатларда ифодаланади.

Резултатив *тузилмалар* бошқа тилларга нисбатан инглиз тилида кенг тарқалган. Уларнинг қуйидаги морфосинтактик шакллари учратиш мумкин:

1) сифат билан ифодаланган резултатив бирикмалар. Масалан: *I wiped the table clean (British corpora)*;

2) мураккаб эга таркибида сифат иштирок этувчи резултатив *тузилмалар*. Масалан: *Your son could have been born clever (British corpora)*;

3) равиш ва равишли бирикмалар ёрдамида ҳосил бўладиган резултатив*тузилмалар*: *I left behind the tree into pieces (British corpora)*;

4) сифатдош билан ифодаланган резултатив *тузилмалар*: *People drank spirits and got drunk (British corpora)*.

Резултативлик ифодаланиш усулларида кўра тиллар кесимида фарқ қилади. Жумладан, инглиз тилида резултативликни ифодаловчи тил бирикларини уч гуруҳга ажратиш мумкин. Улардан биринчиси, ва асосийси, махсус иккиламчи предикацияга киришувчи *тузилмалар*; *John painted the house red, Mary drank her coffee hot. Mary believes/considers John foolish (British corpora)*.

Ўзбек тилшунослигида резултативликка бағишланган ишларда гап, асосан, феълнинг статик ва резултатив шакллари ҳамда ушбу шакл предикати доирасида ҳосил бўладиган резултатив *тузилмалар* таҳлили қилинган. Хусусан, Д.Насилов ўзбек тилидаги резултатив конструкциялар таркибига предикат вазифасида қўлланиладиган статик сифат маъносига эга бирикмаларни (*деворда милтиқ осиглиқ*) ҳамда мажхул маънога эга

перфектив шаклларни (*деворга милтиқ осилган*)<sup>23</sup> мисол тариқасида келтириб ўтади.

Ўзбек тилида феълнинг аналитик шакллари ва мураккаб феъл бирикмалари кенг маъно англатиш имконига эга. Жумладан, феълнинг қатор аналитик шакллари резултатив маънони англатиши мумкин. Феъл аналитик шакллари ёрдамида ифодаланадиган резултативлик сифатдош билан ифодаланадиган резултативликдан синтактик вазифасига ва лексик маъносига кўра фарқланади. Сифатдош билан ифодаланадиган резултативлик предикат англатадиган маънога референция вазифасини бажаради. Масалан: *Ортиққа негадир раҳми келиб, маъюс бўлиб қолди. Сўнг челагини кўтариб, секин-аста йўлга тушиди* (Пиримкул Қодиров, 248). *Вазира ятакни оларкан, бақувват гавдасига, муқуллари бўртиб чиққан билакларига, кенг елкаларига маҳлиё бўлиб қолди* (Саид Аҳмад, 96).

Келтирилган мисолларда «бўлиб қолди» аналитик шакли шахснинг ҳолат ўзгаришини англатиб келган. Айнан «қол» кўмакчи феълнинг лексик маъноси ҳолат ифодасига эга. Шунинг учун ҳам аналитик шакллар ёрдамида ифодаланадиган резултативликда феълнинг лексик маъноси муҳим ўрин тутаяди.

Резултатив маъноларнинг, шунингдек статик маънога эга бўлган кўмакчи феълларнинг от ёки сифат билан бирикиши орқали ҳосил бўлиш ҳоллари ҳам учрайди. Масалан: *Бир пасда Икромжоннинг қадди буқилди-қолди* (Саид Аҳмад, 289). Янги ҳолатнинг юзага келиши сифатдош шакли ёки мажҳул нисбат шакли ёрдамида амалга оширилади.

Резултатив тузилмаларда сифатдош предикатга тобе бўлган бирлик, яъни аниқланмиш вазифасидаги бирликнинг натижага эришилган хусусияти, яъни резултатив ифодаларни англатувчи синтактик вазифаларни бажаради. Резултативлик предикатларнинг чегараланган ҳамда трансформатив хусусиятли акционал феълларда ўз ифодасини топади.

Диссертациянинг «**Резултатив мазмундаги воқеа-ҳодисалар таркибланишининг лисоний ва когнитив хусусиятлари**» деб номланган учинчи боби резултатив маънони англатувчи тил бирликлари фаоллашувининг когнитив асослари таҳлилига бағишланган.

Инглиз тили грамматикасида маълум феъллар гуруҳи доирасида ясаладиган тузилмаларнинг икки хил маъно (каузатив ва резултатив) англата олиш имкониятлари кўплаб тортишувларга сабаб бўлиб келмоқда. Феъл семантикаси ва когнитив семантика билан шуғулланадиган кўплаб тилшунослар уни каузатив тузилма сифатида талқин этишади<sup>24</sup>. Феълнинг аспектual семантикаси билан шуғулланадиганлар эса уни резултатив семантикани англатувчи алоҳида ҳодиса сифатида баҳолашади. Мазкур тузилмаларни ҳосил қиладиган феъллар перифрастик каузатив феъллар деб

<sup>23</sup> Насилов Д. М. Статив и перфект пассива в узбекском языке // Типология резултативных конструкций (резултатив, статив, пассив, перфект) / Под ред. Л.: Наука, 1983.–С. 119.

<sup>24</sup> Carrier J., Randall J.H., The Argument Structure and Syntactic Structure of Resultatives // *Linguistic Inquiry* 23, 1992. –P. 173-234; Li Chao. On the *scare* reading of resultatives. *Language Sciences* 31:2009.–P. 389-137; Palmer F.R. The English verb. Longman editor: UK, 1987.–284 p.

номланади<sup>25</sup>. Муаллифларнинг таъкидлашича, ҳар бир перифрастик каузатив феъл бир турдаги маънони бир неча тузилмаларда ифодалаш имконига эга. Масалан, *get* феъли билан [X *get* Y Vto-inf], [X *get* Y Vpp], [X *get* Y Vprp] каби қолипдаги тузилмалар ҳосил бўлади. Конструктив грамматика соҳаси вакилларининг таъкидлашича, тузилмалар бир-биридан шаклан фарқланса, улар алоҳида тузилмалар сифатида баҳоланиши керак. Чунки улар семантик ёки прагматик нуқтаи назардан турли маънони англатиши мумкин ва шунинг учун ҳам алоҳида таҳлил қилинишга мойилдир. Қуйидаги мисолларга эътибор қаратамиз: *The door banged behind her and John Ryan saw, through the bedroom window, his wife run across the small foot bridge opposite the pub* (Maeve Binchy, 4). Келтирилган мисолда X adj.reflexiveVprp қолипи резултатив тузилмани ҳосил қилган ва ушбунинг ифодаси кейинги воқеа-ҳодисалар учун референция вазифасини бажарган.

Ўзбек тилида эса бироз бошқача вазиятни кузатишимиз мумкин. Каузатив ифода феълга морфологик қўшимча қўшиш орқали юзага келади ҳамда субъект ҳаракатни амалга оширувчи вазифани бажаради. Масалан: *Чўл шамоли эсиб қамишзорларда увлади, қиз сочларини тўзгитди, қошларини беркитиб ташлади* (Саид Аҳмад, 362). Ушбу мисолда V cause -+ит –Y конструкциясида каузативлик –ит суффикси билан ифодаланган. Каузация таъсирида объектнинг (сочлар, қошлар) ҳолати ўзгарган, резултатив маъно ифодаланган.

Резултативлик иккиламчи предикат вазифасида сифатдош, инфинитив каби феълнинг шахссиз шакллари қўлланилишида кузатилади. Депиктив ҳаракат ва ҳолатнинг қай тарзда амалга оширилганлигини равиш ёки сифат билан ифодаланган тузилмаларда кузатиш мумкин. Мазкур белгилар сиртдан ўхшаш тузилмаларда резултативликни депиктивдан фарқлаш имконини беради: резултативлик депиктивдан вазият билан боғлиқ ҳаракат турида фарқланади: *He left the party angrily // He was upset of the party*. Биринчи мисолда шахснинг кечани қай тарзда тарк этгани тасвирланган. Мисолдаги *the party angrily* тузилмасидаги депиктивлик *angrily* равиши билан ифодаланган. Кейинги мисолда шахснинг кечадаги вазият таъсирида юзага келган ҳолати резултативликни ҳосил қилган;

1) резултативлик ва депиктивлик иккиламчи предикатда иштирок этаётган шахссиз феълнинг лексик-семантик маъносига боғлиқ тарзда юзага келади. *The cold made his nose run // The smell of the roast beef made Willy realize that he was hungry*. Биринчи мисолда каузативлик ва резултативлик бир тузилма таркибида ифодаланган. Каузативлик асосий предикатдаги каузатив феълга хос бўлса, резултативлик *his nose run* қурилмасининг инфинитив билан ифодаланган иккиламчи предикатида ўз ифодасини топган. Иккинчи гапда эса каузативлик ва депиктивлик бир конструкцияда ўз аксини топган. Бу мисолда ҳам каузативлик бош предикатдаги феълга хос хусусият саналса, депиктивлик иккиламчи предикат ва тўлдирувчи эргаш гап

<sup>25</sup>Dowty D. Thematic proto-roles and argument selection. *Language* 67: 1991.–P. 546-619; Tenny C. Aspectual Roles and the Syntax–Semantics Interface.–Dordrecht: Kluwer. 1994; Rothstein S. Secondary Predication // Blackwell Companion to Syntax / Martin Everaert & Henk van Riemsdijk (Eds.) 2006. Vol. II. –P. 209-233.

англашган маънодан англашилади.

Ўзбек тилида резултатив, каузатив ёки депиктив тузилмалар бирига яқин ифодага эга. Каузация мантиқан англашилади. Резултативлик ва депиктивлик бир тузилмада ифодаланиши мумкин. Резултативлик бутун тузилмага хос маъно бўлса, депиктивлик ахборот хусусиятига эгаллиги билан баҳоланади. Масалан: *У синган, парча-парча бўлиб кетган ойна орасидан ҳамон илжайиб қараб турарди* (Саид Аҳмад, 294). *Қуриб-қовжираб қолган қамишларни олов бир чеккадан ямлаб борарди* (Саид Аҳмад, 319).

Мазкур мисолларда резултативлик бирор олдинги ҳаракат оқибатида юзага келган янги ҳолат ёки ҳаракатнинг натижаси сифатида баҳоланади. Резултативлик баъзан ҳолат маъноси билан боғлиқ грамматик шаклга эга бўлса, бошқа ҳолларда лексик-семантик хусусиятга эга. Келтирилган мисоллардаги резултативлик айнан иккиламчи предикатга тегишли. Иккиламчи предикат вазифасидаги *синмоқ, парча-парча бўлмоқ, қовжирамоқ* феълларининг лексик-семантикасида резултативликка йўналтирилганлик мавжуд. Айнан лексик-семантик усулларга мойил тиллар тизимида ҳам резултативликнинг ифодаланиши баъзи грамматик шаклларга бўйсунди.

Резултатив тузилмалар фрейм доирасида битта фреймга бирлашиб қолмасдан, балки мазкур тузилмаларнинг ўзига хос умумлашган бир хил қолипдаги маъноларини ифодалайди. Шунингдек, фрейм назарияси доирасида уларсинтаксис ва семантика ўртасидаги муносабатларни ўрнатиш учун ҳам хизмат қилади. Бу орқали фрейм элементлари қай даражада синтактик сатҳда амалга ошишига ойдинлик киритилади.

Резултативлик бирламчи предикат билан ифодаланган ҳаракат ёки ҳолатнинг маълум вақтдан сўнг натижага эришилганлиги билан ҳам депиктивликдан фарқ қилади. Масалан: *He pulled his tie tight. She snapped her bag shut* (S.Winkler, 1997). Бу ерда резултативлар ҳаракатни чеклайди ва унинг натижасини кўрсатади.

Ўзбек тилидаги *қолмоқ* кўмакчи феъли билан ҳосил бўладиган аналитик шакллар кўпгина ҳолларда резултатив маънони англашиб келади. Ифодаланаётган мазкур резултативлик нафақат кўмакчи феълнинг семантик хусусияти, балки тус-замон кўрсаткичига боғлиқ тарзда юзага келган. Келтирилган мисоллардаги феълнинг ўтган замон шакли ҳам резултативликнинг юзага келишида муҳим аҳамият касб этган.

Ўзбек тилида резултативликка мисол бўла оладиган ўзига хос феъл шакллари ҳам мавжуд. Бунда предикатда иштирок этаётган чегараланган хусусиятли феъллар уюшиб келади. Масалан:

- Э, ука, ҳали сизнинг кўп гаплардан хабарингиз йўқ. *Бўлар иш бўлди, ўлганўлди, қолган қолди* (Саид Аҳмад, 218).

Мазкур мисолда *ўлган ўлди, қолган-қолди* шаклидаги феълли бирикмалар воқеа-ҳодисанинг натижасини англашиб, ўзига хос резултатив тузилмаларни ҳосил қилган. Келтирилган мисолда бир хил шаклдаги феъл редупликатив тарзда келган.

Резултатив тузилма мустақил ҳодиса бўлиб, маълум феълнинг аргумент билан бириккан ҳолда ифодаладиган маъноси саналади. Уларни аниқлашда

аргумент вазифасида қатнашадиган агенс ва пациенсинг ҳолат ўзгаришига эътибор қаратиш лозим. Зотан, мазкур маъно аргументлар иштироки билан белгиланади. Жумладан, маълум тузилмада иштирок этаётган феъл маъноси тузилмадаги аргумент вазифаси билан мослашиши талаб қилинади. Шундай қилиб, агарда феъл маъноси иштирокчи аргументларга натижа берадиган бўлса, тузилма сифатида баҳоланади. Мисол тариқасида инглиз тилидаги *wipe, sell* феълларини келтиришимиз мумкин. Масалан: *He wiped the table clean. They preferred to sell whiskey already bottled.* (Maeve Binchy, 30).

Результатив тузилмалар феълдан мустақил тарзда маълум аргумент таркибига эга бўлишади. Баъзи феъллар эса ўзларининг туб результативлик маъносига эга. Улар пациенс таркибига кирадиган аргумент феъл маъноси таъсирида результатив маънони англадиб келади. Мазкур ҳолда результативлик феъл билан ҳосил бўладиган сўз бирикмасининг бир қисми сифатида иштирок этади. Буни қуйидаги мисолда кузатишимиз мумкин. Масалан: *She became accustomed to working the bar* (Maeve Binchy, 70).

Ушбу мисолда *became* шакли результатив маъно англаган *accustomed* сифатдош II билан сўз бирикмасини ҳосил қилган. Келтирилган конструкция результативликнинг юзага келишини таъминловчи вазифасини бажаради. Бундан ташқари, результатив тузилмаларни ҳосил қиладиган қатор лексик бирликлар ҳам мавжуд. В. Грин қуйидаги сифатларни результатив конструкция ҳосил қилувчи бирликлар тарзида санаб ўтади: *"asleep/awake," "open/shut," "flat/straight/smooth," "free," "full/empty," "dead/alive," "sick," "hoarse," "sober," "crazy," He drank himself funny/happy.*

Результативлик, ўз навбатида, феълнинг статик хусусияти билан ҳам алоқадор бўлиб, бунда статик предикат результатив тузилмани ҳосил қиладди. Масалан, *The lake froze solid.* Предикатда ифодаланадиган результатив ва депиктив конструкцияларни ҳам фарқлаш талаб этилади. Результатив тузилмадаги предикат ифодайдиган ҳаракатнинг замон билан алоқадор жиҳати уни депиктив тузилмалардан фарқлаш имконини беради.

Қиёсланаётган инглиз тилидан фарқли равишда ўзбек тилида результатив маъно сифатга ёки отга эмас, балки иккиламчи предикатни ҳосил қиладиган сифатдошга тегишли саналади. Мазкур конструкцияларда сифат результативликнинг кўрсаткичи вазифасини бажаради. Масалан: *Бўри елкасига тоза қилиб ювилган сочиқ ташлади* (Тоғай Мурод, 21);

Инглиз тилидаги результатив тузилмалар синтактик-семантик сатҳда ўзига хос ўринга эга. Улар NP1 VP (NP2) кўринишда бўлиб, NP1 билан ифодаланган ҳаракат NP2ни каузацияга учратиш орқали маълум натижавийликни ҳосил қиладди. Мазкур ҳолатда учинчи компонент ёки иккиламчи предикат результатив тузилмани юзага келтиради. Масалан: *Hermanhammered the metal flat.*

Келтирилган NP1 VP (NP2) кўринишдаги результатив тузилмалар инглиз тили грамматика тизимида учрайдиган ўзига хос тузилмалардир.

Ўзбек тилида результативлик турли морфологик шакллар орқали ифодланади. Уларнинг маъно жиҳатдан шаклланишига қараб кучли ва

кучсиз резултатив гурухларга ажратиш мумкин. Жумладан, от билан ифодаланган аргументнинг бошқа ҳолатга ўтиши қолмоқ кўмакчи феълли бирикма ёрдамида ифодаланади. Масалан: - *Ҳой, сен бола, нима деясан? Синни солим шу ерга келганда, келиб-келиб энди сенга майна бўлиб қолдимми, болам?* (Ғ. Ғулом, 120); *Бир куни поччамнинг кўппагини яшириб олиб чиқиб, уриштирдим. Олдинги бир оёғи синиб қайтди ва бир умр чўлоқланиб қолди* (Ғ. Ғулом, 161).

Келтирилган мисоллардаги *майна бўлиб қолдимми, бир умр чўлоқланиб қолди* бирикмалари темпорал ёки модал хусусиятга эга эмас. Улар айнан трансформацион характерга эга бўлиб, ҳодисанинг натижасини аниқлаб келган.

Резултатив тузилмалар феълнинг лексик-семантик ифодаланишига боғлиқ ҳолда қўшимча аргументни бўйсундиришига боғлиқ ҳолда турлича шаклланиши аниқланди. Жумладан, инглиз тилида баъзи ўтимли феъллар мураккаб тўлдирувчини бўйсундириши ёки объектнинг ҳолатини ўзгартириш маъноси билан боғлиқ иккиламчи предикат вазифасидаги сифат маъносига боғлиқ ҳолда тузилмаларни шакллантиради.

Инглиз тилида - 2335

Ўзбек тилида - 1894

Жадвал № 1

т\р	Лисоний ифода	Асосий бирликлар сони	Кўрсаткич фоизи	т\р	Сўз туркумлари	Асосий бирликлар сони	Курсаткич фоизи
1	Лексик асосли резултативлик	633	28.5%	1	Лексик асосли резултативлик	284	13.5 %
2	Иккиламчи предикатда ифодаланган резултативлик	814	35.5%	2	Аналитик шакллардаги резултативлик	957	51.6%
3	Мажхул нисбат шаклида ифодаланган резултативлик	375	16.4%	3	Феълнинг статик шакли билан ифодаланган резултативлик	76	8.5%
4	Сифатдош билан ифодаланган резултативлик	515	19.6%	4	Сифатдош билан ифодаланган резултативлик	577	26.4%
	жами	2335	100 %		жами	288	100%

Инглиз ва ўзбек тилларида тўпланилган мисоллар асосида резултатив тузилмаларни ҳосил қилувчи лисоний ифода воситалари миқдорини аниқлашга эришилди. Мазкур статистик таҳлилни ишлаб чиқишда қиёсланаётган тиллардаги бадий адабиётлар ва British corpora интернет корпусидан йиғилган мисоллар асос қилиб олинди.

Келтирилган статистик таҳлил тўпланилган мисоллар асосида амалга оширилди. Шунга асосан инглиз тилида резултативликнинг кўп фоизи алоҳида иккиламчи предикатлар иштирок этган махсус тузилмаларга тегишли бўлса, ўзбек тилида эса етакчи ва кўмакчи феълли аналитик шаклларда аниқланди.

Инглиз тилида резултативликнинг таркибий моделлари статистик таҳлили қуйидаги кўринишни олди:

Жадвал № 2

Моделлар	Мисоллардан намуналар	Р/т.ларнинг қўлланилиш миқдори
Vtrans N+Adj	wiped the table clean	441
X <i>have, get, make, cause</i> Y Vto-inf/PII	get him retire / to have it delivered	568
NP1 VP Adj	The lake froze solid	117
NP1 VPtransN/Pr+Adj	He shoot her dead	219
NP1 VPintransN/Pr+Adj	The cab doors flew open	263
VPconj PII	got drunk	255
NP1 VP trans Passive	He is fallen / is gone	228
adj.reflexiveVprp	The door banged behind	244
жами		2335

Инглиз тилида тўпланилган мисолларда Vtrans N+Adj, X *have, get, make, cause* Y Vto-inf/PII моделлари билан ифодаланадиган резултатив тузилмалар умумий миқдорнинг қарийиб эллик фоизини ташкил этди. Мазкур статистик кўрсаткич ҳам инглиз тилидаги резултативликнинг ўзига хос тузилма ҳосил қилишидан далолат беради.

Ўзбек тилида резултативликнинг таркибий моделлари статистик таҳлили қуйидаги кўринишга эга:

Жадвал № 3

Моделлар	Мисоллардан намуналар	Р/Тларнинг қўлланилиш миқдори
(Adj) Xnoun NP2 intrans V –ган	хижолатлик излари қочган	128
(Adj) Xnoun NP2 trans V –ган	тоза қилиб ювилган	98
NP1 V бўлиб V аух қол	махлиё бўлиб қолди;	147
V reduplicated	ухлади-қолди	46
NP1 V result V аух қол	букчайиб қолди	276
Adj V аух –ган	ораста қилинган	239
Adj V бўлиб V аух қол	қўзлари бежо бўлиб қолди	198
NP1 V V аух қол	пиша тусига кириб қолди	117
V reduplicated	ўлган ўлди, қолган қолди	88
NP1 V V аух кет	белини букиб кетди	268
NP1 V V аух қол/эди	ўлиб қолган эди	289
Жами		1894

Тўпланилган мисоллар таҳлилича, ўзбек тилида резултатив маъноларнинг катта улуши NP1 V result V аух қол, Adj V аух –ган, NP1 V V аух кет ҳамда NP1 V V аух қол/эди моделларига тегишли. Мазкур моделларни асосан ўзбек тилидаги аналитик шакллар ҳосил қилади.

### ХУЛОСА

1. Қиёсланаётган тилларда резултативлик маъноси ҳар бир тилнинг структуравий, морфологик, синтактик, лексик, ҳамда лингвомаданий хусусиятларига асосланган ифодаланиш усуллари, моделларда ўз аксини топган;

2. Маълум шакл ва мазмунга эга бўлган барча сатҳлардаги тил бирликлари резултатив тузилмани ташкил қилиши мумкин. Тузилмалар синтаксис ва семантиканинг муҳим тадқиқ объектларидан бири сифатида алоҳида ифодаланиш ва мазмун планига эга. Шу аснода, барча тиллар таркибида каузатив, пассив, депиктив, резултатив, инструментал, интенсификация каби тузилмалар қатори мавжуд. Булар орасида ўз ифодаланиш усули, ясаиш шакллари, синтактик-семантик боғланишига эга, типологик таҳлилга мос бўлган резултатив тузилмалар муҳим аҳамият касб этади;

3. Ўзбек тилида резултатив тузилмалар шаклан депиктив тузилмаларга ўхшаш ҳодиса саналади. Резултатив ва депиктив иккиламчи предикатларни ташкил қиладиган –ган шаклдаги сифатдош қуйидаги синтактик вазифаларни бажаради: 1) сифатдош предикатликка боғлиқ элемент сифатида баҳоланади; 2) сифатдош асосий предикатга нисбатан ҳол вазифасини бажаради; 3) сифатдош ушбу тузилмаларда резултативлик ва депиктивлик маъноларини акс эттирувчи асосий элемент ҳисобланади; 4) сифатдош резултатив

тузилмаларда асосан—*иб* шаклини олганқилмоқ ва бўлмоқ феъллари билан алоқага киришади;

4. Инглиз тилига хос бўлган резултатив тузилмаларнинг асосий кўрсаткичи мураккаб тўлдирувчи вазифасида келган иккинчи компонентнинг морфологик белгиси саналади ва бу ҳолатни: 1) объект ҳолатининг ўзгаришини кўрсатувчи сифатнинг қўлланилиши; 2) чегараланган хусусиятли феълнинг инфинитив шакли; 3) каузатив феъллардан кейин қўлланиладиган мураккаб тўлдирувчининг иккинчи компоненти ўрнидаги сифатдош II шакли таъминлайди. Мазкур ҳолларда иккиламчи предикат объект ҳолатининг ўзгарганлик натижасини англатиб келади.

5. Каузативликнинг ифодаланиши тилларнинг морфологик, синтактик шаклланишига кўра фарқ қилади. Баъзи тилларда мазкур ҳодиса морфологик хусусиятларга эга бўлса, бошқаларида эса унга лексик хусусият хосдир. Лексик хусусият морфологик шаклланган тилларга ҳам хос жиҳат саналади. Чунки каузатив бевосита феълнинг лексик ва семантик имконияти бўлиб, морфологик жиҳатдан ўзига хос тузилмаларни ташкил этади.

6. Инглиз ва ўзбек тилларида резултатив тузилмалар бевосита ўхшаш шаклларга эга эмас. Инглиз тилида резултативлик иккиламчи предикат вазифасида сифат, инфинитив ва сифатдош шакллари, баъзи (одатда чегараланган хусусиятли) феълларнинг мажҳул нисбат шакли, боғловчи феъл ва сифат бирикмали конструкцияларда, резултатив маънога эга феълларнинг лексик маъноси ёрдамида ифодаланади.

7. Ўзбек тилида резултативлик —*ган* шаклига эга бўлган сифатдош ва бўлмоқ, қолмоқ, кетмоқ кўмакчи феъллари воситасида ҳосил бўладиган аналитик бирикмаларга, сифатдош ва *эди* тўлиқсиз феъл бирикмаларига, феълнинг лўғавий мундарижасида натижага йўналтирилган маъно мавжуд *синмоқ, ўлмоқ, йиқилмоқ* каби феълларга, мазмунан маълум натижани англатувчи тузилмаларга хос ҳодиса саналади.

8. Перфект ва резултатив семантика нутқ вазияти билан боғлиқ ҳолда ўзаро фарқланади. Инглиз тилида перфект ўткан замон нуқтаи назаридан нарратив матнда ҳаракатлар кетма кетлигида, таксис ҳодисаларида, ҳозирги замонда эса нутқ вазиятига алоқадор ҳодиса сифатида баҳоланса, резултативлик эса ҳолат ўзгариши билан боғлиқ маълумотни ўзида сақлайди. Бундан ташқари, ушбу ҳодисалар динамиклик ва статик хусусиятлари билан ҳам фарқланади.

9. Лексик воситалар резултативликни ифодаланишида муҳим аҳамият касб этади. Жумладан, резултатив тузилмаларда иштирок этадиган феъл, от, сифат каби лисоний бирликларнинг лексик маънолари айнан резултатив манони ифодалашда муҳим ўрин тутаяди. Мажҳул нисбат тузилмаларида резултативлик агентив тўлдирувчига нисбатан йўналтирилган ҳаракатнинг натижаси ёки субъектнинг ҳолат ўзгаришини таъминловчи восита сифатида намоён бўлади.

10. Сифатдош шакли (инглиз тилида сифатдош II шакли) феълнинг кучсизланган маъносини акс эттиради ҳамда ҳаракат натижасида ҳолат ўзгариши билан боғлиқ резултативликни англатади.

11. Қиёсланган тилларда резулътатив тузилмалар маълум грамматик кўрсатгичларга эга. Хусусан инглиз тилида феълнинг ўтимлилик хусусияти етакчилик қилиб, тузилма доирасида агенс ёки пациенснинг иштироки муҳим ўрин тутди. Ўзбек тилида феълнинг аналитик шакллари, сифатдош шакли резулътатив тузилмаларнинг асосини ташкил қилди. Ўтимли феъллар ва ўтимсиз феъллар иштирокидаги тузилмалар транзитивлик жиҳатлари билан фарқ қилди. Ўтимли феъллар воситасиз тўлдирувчи олади ва объект сифатий ўзгаришга учрайди.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ PhD.03/30.12.2019.Fil.72.03  
ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЁНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ  
БУХАРСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**  

---

**САМАРКАНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ  
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

**ДАВЛАТОВА МУХАЙЁ ХАСАНОВНА**

**ЛИНГВОКОГНИТИВНЫЕ И СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ  
РЕЗУЛЬТАТИВНЫХ КОНСТРУКЦИЙ В АНГЛИЙСКОМ И  
УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКАХ**

**10.00.06 – Сравнительное литературоведение, сопоставительное языкознание и  
переводоведение**

**АВТОРЕФЕРАТ**  
диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам

**Бухара – 2021**

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована под номером В2019.03.30PhD/Fil.72.03 в Высшей Аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан.

Диссертация выполнена в Самаркандском государственном институте иностранных языков. Автореферат диссертации на трех языках (узбекском, русском, английском (резюме)) размещён на веб-странице Научного совета (www.buxdu.uz) и информационно-образовательном портале «Ziyonet» (www.ziyonet.uz).

**Научный руководитель:** Сафаров Шахриёр Сафарович  
доктор филологических наук, профессор

**Официальные оппоненты:** Насруллаева Нафиса Зафаровна  
доктор филологических наук, доцент

Тоирова Гули Ибрагимовна  
доктор философии по филологическим наукам, (PhD)

**Ведущая организация:** Самаркандский государственный университет

Защита диссертации состоится «17» мая 2021 года в 09<sup>00</sup> часов на заседании Научного совета PhD.03/30.12.2019.Fil.72.03 по присуждению учёных степеней при Бухарском государственном университете. (Адрес: 200118, г. Бухара, улица М.Икбол, 11. Тел.: +99865 221-29-14; факс: +99865 221-27-07, e-mail: buxdu\_rektor@buxdu.uz.)

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Бухарского государственного университета (зарегистрировано за № 58). (Адрес: 200118, г. Бухара, улица М.Икбол, 11. Тел.: +99865 221-29-14.)

Автореферат диссертации разослан «05» мая 2021 года.  
(Протокол-реестр рассылки № 1016 от «05» мая 2021 года.)



**Д.С. Ураева**  
Председатель Научного совета по присуждению учёных степеней, доктор филологических наук, профессор

**З.И. Расулов**  
Учёный секретарь Научного совета по присуждению учёных степеней, кандидат филологических наук, доцент

**М.М. Жураева**  
Председатель Научного семинара при Научном совете по присуждению учёных степеней, доктор филологических наук, (DSc)

## **Введение (аннотация диссертации доктора философии (PhD))**

**Актуальность и востребованность темы диссертации.** На современном этапе развития мировой лингвистической науки внимание исследователей привлекает формирование и семантическое выражение конструкций, относящихся к различным уровням языковой системы. Сравнительно-типологический анализ в лингвокогнитивном аспекте структур, приобретающих результативность, позволяет выразить их в функционально-семантическом поле, определить функцию синтаксических соединений в возникновении аспектуальной семантики. Изучение на основе когнитивного подхода семантической реализации синтаксических отношений, играющих важную роль в формировании речевых структур в каждом языке, служит теоретической основой в научной оценке различий в синтаксической реализации результативных смыслов, случаев смысловой активности, которые интерпретируются в рамках аспектуальной границы.

В мировой лингвистике аспектуальные значения изучаются не только как особенности глагола, но и как явление, влияющее на прагматическое содержание предложения и текста. В современном языкознании широко распространена традиция систематического анализа языковых единиц, образующих аспектуальные значения, выражаемые определенными структурами. Научное обоснование явления аспектуальности в лингвокогнитивно-семантическом аспекте считается одной из приоритетных задач в данной области и этот феномен обеспечивает основу для сопоставления языковых единиц образующих отдельные значения используемые в языковом поле, их семантического выражения, синтаксических отношений и когнитивно-прагматических свойств формируемых на этой основе; позволяют научно обосновать то, что структуры, состоящие из языковых элементов, возникающие в парах синтаксиса и семантики, приобретают функциональность в рамках определенных языковых законов каждого языка.

В настоящее время, в целях развития науки в Республике перед исследователями ставится ряд задач. В частности, одной из актуальных задач в нашей стране является изучение теоретических основ иностранных языков и непрерывное внедрение результатов этих исследований в практику обучения языкам. Теоретическое и практическое овладение иностранными языками имеет важное значение для укрепления международных отношений. Указанные в Стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан задачи, направленные на «стимулирование научно-исследовательской и инновационной деятельности, создание эффективных механизмов внедрения научных и инновационных достижений в практику, создание специализированных научно-экспериментальных лабораторий, центров высоких технологий и технопарков при высших учебных заведениях и научно-исследовательских институтах»<sup>1</sup>, создают широкие возможности

---

<sup>1</sup> Указ Президента Республики Узбекистан "О Стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан" // газета "Народное слово" №28 от 08.02.2017 г.

для расширения масштабов исследований в области лингвистики.

Настоящее исследование в определенной степени способствует выполнению задач, определенных Указом Президента Республики Узбекистан №УП-4947 «О Стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан» от 7 февраля 2017 года, Постановлением Президента Республики Узбекистан № ПП-2909 «О дальнейшем развитии системы высшего образования» от 20 апреля 2017 года, Постановлением Президента Республики Узбекистан № ПП-3775 «О дополнительных мерах по повышению качества образования в высших образовательных учреждениях и обеспечению их активного участия в осуществляемых в стране широкомасштабных реформах» от 6 ноября 2021 года, а также Указом Президента Республики Узбекистан № УП-5847 «Об утверждении Концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030 года» от 8 октября 2019 года, Указом Президента Республики Узбекистан № УП- 6108 «О мерах по развитию сфер образования, воспитания и науки в новый период развития Узбекистана» от 6 ноября 2021 года а также других нормативно-правовых актами, относящихся к данной сфере деятельности.

**Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий Республики.** Данное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий республики: 1. «Социальное, правовое, экономическое, культурное, духовно-просветительское развитие информационного общества и демократического государства, развитие инновационной экономики».

**Степень изученности проблемы.** Сопоставительное исследование явления аспектуальности в грамматической, лексико-семантической, когнитивной перспективе в языках различных систем всегда привлекало внимание лингвистов. В частности, по данной тематике следует отметить работы таких лингвистов, как Ю.С. Маслов<sup>2</sup>, А.В. Бондарко, Е.В. Падучева,

---

<sup>2</sup>Маслов Ю. С. Очерки по аспектологии. – Л., Изд-во ЛГУ, 1984. – 263 с.; Бондарко А.В. Функциональная грамматика. Л.: Наука, 1984. -133 с.; Падучева Е. В. Семантические исследования: Семантика времени и вида в русском языке. Семантика нарратива. М.: Языки славянской культуры, 1996. – 464 с.; Насилов Д.М. Формы выражения способов глагольного действия в алтайских языках. // Очерки сравнительной морфологии алтайских языков. – Л.: Наука, 1978.– С. 88-177.; Насилов Д.М. Формы выражения способов глагольного действия в алтайских языках. // Очерки сравнительной морфологии алтайских языков. – Л.: Наука, 1978.– С. 88-177.; Храковский В. С. Некоторые проблемы универсально-типологической характеристики аспектуальных значений // Учен.зап. Тартуского гос. ун-та, № 537. Аспектуальность и средства ее выражения. – Тарту, 1980. – С. 3-23.; Фуломов А.Ф. Фель. –Тошкент, 1954. –88 б.; Ҳожиёв А. Фель. –Тошкент. 1973. –192 б.; Юсупов У.К. Теоретические основы сопоставительной лингвистики. – Ташкент: Фан, 2007. –126 с.; Плунгян В. А. Введение в грамматическую семантику: грамматические значения и грамматические системы языков мира. М.: РГГУ, 2011. –672 с.; Ризаев Б.Х. Проблема аспектной семантики временных форм немецкого глагола. Аспектная семантика претерита.– Ташкент: “Фан”. 1999. – 121 с.;Киличев Р. Фельни қиёсий ўрганишга оид масалалар // Ўзбек тили ва адабиёти. – Т., 1990. № 4. –Б. 67-71.; Зикириллаев Ф. Ўзбек тили морфологияси. –Бухоро, 1994; Vendler Z. Verbs and Times // Philosophical Review 56, 1967.–P. 143 –160; Verkuyl H. J. Aspectual Issues // Structuring Time and Quantity. CSLI Lecture Notes, Vol. 98, Stanford, California.1999; Croft W. Verbs: Aspect and causal structure. – Oxford: Oxford University Press, 2012. – 448 p.; Comrie B. Aspect. An Introduction to the Study of Verbal Aspect and Related Problems.–Cambridge, 1976.x+142 p.; Dowty D. Word meaning and Montague grammar. Dordrecht: Reidel, 1979. –415p.; Dahl Ö. The tense-aspect systems of European languages in a typological perspective // *Tense and aspect in the languages of Europe*. Berlin: Mouton de Gruyter, 2000. –P. 3– 25.; Smith C. S. Modes of Discourse // The

Д.М. Насилов, В.С. Храковский, А.Гуломов, А.Хожиев, У.К. Юсупов, В.А. Плунгян, Б.Х. Ризаев, Э. Киличев, Г.Зикириллаев, Z.Vendler, H.J. Verkuyl, W.Croft, V.Comrie, D. Dowty, Ö.Dahl, C.S. Smith и др.

Классификация предикатов с точки зрения аспектуальной семантики была осуществлена в работах таких исследователей, как Т.В. Булыгина<sup>3</sup>, А.А. Юлдашев, В.Г. Гузев, Т.В. Белошапкова, Ф.Мирсанов, J.Bybee, H.Filip, R.M. Novav, V.Levin, M. Rappaport, R.Declerck и др.

Структуры, составляющие те или иные сложные явления, входящие в классификацию аспектуальной семантики, также привлекли пристальное внимание многих ученых-лингвистов и исследователей. Целью их исследований явилось намерение выделить языковые единицы и структуры, имеющие сходную семантику, и определить их отличительные признаки. В основе данного подхода лежит синтаксико-семантическое выражение результативных конструкций и уточнение словарного воплощения, что отражено в исследованиях, таких ученых, как В.П. Недялков<sup>4</sup>, П.В. Петрухин, Д.В. Сичинава, A.Goldberg, I.Depraetere, W.Croft, T. Hoekstra, R.Washio, I.A. Nevskaya, D.J. Napoli и др.

Существует необходимость установления лексических и семантических отличий каузативных и депиктивных сочетаний в рамках результативных структур, их сопоставительного типологического изучения и анализа лингвокультурных особенностей.

**Связь диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего образовательного учреждения, где выполнена диссертация.** Диссертационное исследование выполнено в

---

Local Structure of Texts. Cambridge University Press, 2003.–336 p.

<sup>3</sup>Булыгина Т.В. К построению типологии предикатов в русском языке // Семантические типы предикатов. – М., 1982. – С. 7-85.; Юлдашев А.А. Аналитические формы глагола в тюркских языках. – М., 1965. – 275 с.; Гузев В.Г. Очерки по теории тюркского словоизменения: Глагол. – Л., 1990. –165 с.; Белошапкова Т.В. Когнитивно- дискурсивное описание категории аспектуальности в современном русском языке: Автореф. дисс д-ра. Филол. наук. – М.: 2008. -40 с.; Мирсанов Ф. Қ. Дискурс таркибида аспектвал ва темпораллик мазмун ифодаси. // Монография. –Тошкент: “Наврўз”, 2018. -156 б.; Bybee J.L, R. Perkins, W. Pagliuca. *The evolution of grammar: Tense, aspect and modality in the languages of the world.* –Chicago: The U. Of Chicago Press, 1994; Filip H. Aspect, situation types and nominal reference. PhD dissertation, University of California at Berkeley. (Published as *Aspect Eventuality Types and Noun Phrase Semantics*, New York: Garland, 1999.); Levin B., Rappaport M. The lexical semantics of verbs of motion: The perspective from unaccusativity”. In I.M. Roca (ed), *Thematic Structure: Its Role in Grammar*. Berlin: Mouton de Gruyter, 1992.–P. 247-269.; Declerck R. Tense in English: its structure and use in discourse. London: Routledge, 1991.

<sup>4</sup> Недялков В. П. Типология результативных конструкций (результатив, стив, пассив, перфект). Л.: Наука, 1983.-С.263.; Петрухина Е.В. Аспектуальные категории глагола в русском языке. М.: Изд-во МГУ, 2000. –256 с.; Сичинава Д.В. Связь между формой и семантикой перфекта: одна неизученная закономерность // А. В. Бондарко и др. (ред.). *Динамические модели: Слово. Предложение. Текст. Сб. статей в честь Е. В. Падучевой.* М.: Языки славянских культур, 2008. –С. 711–749.; Сичинава Д.В. Связь между формой и семантикой перфекта: одна неизученная закономерность // А. В. Бондарко и др. (ред.). *Динамические модели: Слово. Предложение. Текст. Сб. статей в честь Е. В. Падучевой.* М.: Языки славянских культур, 2008. –С. 711–749.; Goldberg A. *Constructions at Work.* Oxford: Oxford University Press, 2006. 280 p.; Depraetere I. On the resultative character of present perfect sentences // *Journal of Pragmatics* 29.3, 1998. –P. 597— 613 .; Croft W. Verbs: Aspect and causal structure. – Oxford: Oxford University Press, 2012. – 448 p.; Hoekstra T. Small Clause Results // *Lingua.* 1988. № 74. – P. 101-139.; Washio R. Some typological implications of Mongolian resultatives // *English Linguistics* 19:2002. –P. 366-391.; Nevskaya I. Depictive secondary predicates in South Siberian Turkic // *Secondary predicates in Eastern European languages and beyond / Ed. by Ch. Schroeder et al.* Oldenburg: BIS-Verlag, 2008. (Studia Slavica Oldenburgensia, No.16). –P. 275–295.; Napoli D. J. Secondary Resultative Predicates in Italian // *Journal of Linguistics* 28, 1992.–P.53-90.

рамках научно-исследовательских работ Самаркандского государственного института иностранных языков «Прагматические и лингвокогнитивные аспекты формирования текста».

**Целью исследования** является сопоставительное изучение функционально-семантического и лингвокогнитивного участия языковых единиц в формировании результативных конструкций в английском и узбекском языках.

**Задачи исследования.** Исходя из цели, поставленной перед диссертацией, предусматривается реализация следующих задач:

- изучение исследований по аспектуальности и представление обобщенного отношения в выраженных мнениям в них;
- обозначение комплекса языковых единиц, образующих результативное значение в английском языке;
- определение масштабов актуализации языковых единиц в речевом пространстве узбекского языка, образующих результативные конструкции;
- установление статуса, а также проведение сравнительного анализа лексических и грамматических единиц, формирующих результативную семантику в английском и узбекском языках;
- описание в сравнительном аспекте лингвокультурологических и лингвокогнитивных особенностей результативных структур в данных языках.

**Объектом исследования** явились конструкции с результативным содержанием в английском и узбекском языках.

**Предметом исследования** является сопоставительно-типологическое исследование результативных конструкций их речевого выражения.

**Методы исследования.** В ходе исследования были задействованы такие методы, как описательный метод, методы сравнительного и логического обобщения, компонентный анализ, прагматико-семантический и концептуальный анализ.

**Научная новизна исследования** заключается в следующем:

обосновано то, что межструктурные результативные расхождения сравниваемых языков основаны на приоритете свойства глагольной переходности в английском языке, при участии агенса (владельца действия) или пациенса (объекта действия) в рамках структуры; при участии аналитических форм глагола, форме прилагательного, переходных/непереходных глаголов в узбекском языке;

выявлено, что второй компонент, выполняющий функцию сложного дополнения результативных структур английского языка, может быть прилагательным, указывающее на изменение состояния объекта, инфинитивной формой глагола с ограниченным свойством, прилагательным в форме II, употребляемым после каузативного глагола;

доказано, что для выражения значения результативности в узбекском языке функциональный приоритет имеют аналитические глаголы, возникающие посредством вспомогательных глаголов *булмоқ*, *қолмоқ*, *кетмоқ*, причастия в форме *–ган*, глаголов *синмоқ*, *ўлмоқ*, *йиқилмоқ* направленных на результат в словарном содержании глагола.

доказано, что основой синтаксических результативных межкомпонентных отношений в обоих языках являются лексико-грамматические средства, а также их участие в обеспечении целостности текста, его содержательной когерентности (логико-смысловой последовательности) обусловлено речевой ситуацией.

**Практическими результатами исследования** являются:

разработка методов анализа и описания для определения семантических и синтаксических возможностей исследуемых конструкций, реализуемых в контексте;

получение, в ходе анализа примеров из произведений художественной литературы на английском и узбекском языках, конкретных сведений о языковых и коммуникативно-прагматических особенностях результативных конструкций;

возможность применения результатов исследования при написании учебных пособий и составлении учебно-методических рекомендаций по курсам теоретической грамматики, сравнительной лингвистики, сопоставительной типологии, а также разработке методов изучения синтаксико-семантических отношений, возникающих в процессе речевой деятельности, для специальных курсов по практике преподавания английского языка.

**Достоверность результатов исследования** использованием методов и теоретических источников, характерных для современной лингвистики, обращением к базовым методам решения проблемы с помощью научных взглядов, сформированных в дисциплинах сравнительной лингвистики и теоретической грамматики, а также четкостью сделанных выводов, соответствием использованных подходов и методов, а также их теоретических основ с анализом примеров из произведений художественной литературы.

**Научная и практическая значимость полученных результатов исследования.** Научная значимость результатов исследования проявляется в том, что определена перспектива изучения формирования содержания синтаксической структуры и ее семантической реализации в рамках когнитивной и функциональной грамматики современного языкознания. Выделение лексико-семантических, грамматических средств выражения результативности способствует пониманию условий актуализации языковых единиц в функционально-семантическом поле.

Практическая значимость исследования определяется тем, что его результаты могут быть широко использованы при организации специальных семинаров по когнитивной лингвистике, теоретической грамматике английского языка, сопоставительной лингвистике, семантике, в практике обучения языку, при подготовке нового поколения учебной литературы. Кроме того, материал исследования может способствовать развитию у изучающих язык компетенции адекватного использования лексических, грамматических средств, лучшему пониманию синтаксических и

семантических отношений.

**Внедрение результатов исследования.** На основе результатов исследования семантических, синтаксических и лингвокогнитивных аспектов результативных конструкций:

результаты анализа семантической реализации языковых структур в рамках профильных дисциплин английского языка были использованы при выполнении проекта инновационный исследований I-204-4-5 «Создание и внедрение виртуальных ресурсов на основе информационно-коммуникационных технологий по специальным предметам английского языка» (справка №89-03-4500 Министерства высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан от 9 ноября 2020 года). В результате достигнуто определение лингвокогнитивных основ языковых структур различных системных языках и внедрение их в процесс обучения;

результаты анализа семантической деривации глагольных конструкций в английском и узбекском языках были использованы в рамках фундаментального проекта OT-Ф8-062 «Деривационные законы развития языка» (справка №89-03-4500 Министерства высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан от 9 ноября 2020 года). В результате разный подход к глаголу, категориям глагола, структурам глагола, соединениям глагола на разных уровнях выявил трансформационные и деривационные свойства этого объекта, а также дал возможность осветить антропологические, психологические, когнитивные отношения глагола;

выводы относительно содержания коммуникативного выражения языковых структур были использованы в инновационном проекте 561624-EPP-1-2015-UK-EPPKA2-SBHE-SP-ERASMUS+ CBHE IMEP: «Модернизация и интернационализация процессов системы высшего образования в Узбекистане» (справка №89-03-4500 Министерства высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан от 9 ноября 2021 года). В результате это способствовало классификации языковых и речевых структур в процессе коммуникативного общения на английском языке;

результаты сравнительно-типологического анализа языковых структур английского и узбекского языков были использованы в проекте Ф-1-06 «Синтез литературных традиций Востока и Запада в узбекской литературе периода Независимости» (справка №89-03-4500 Министерства высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан от 9 ноября 2021 года). В результате исследовательский проект был направлен на повышение лингвистических и коммуникативных способностей, повышение знаний относительно основ лингвистики, а также на укрепление и интернационализацию процесса системы образования;

выводы диссертации по изучению лингвокогнитивных, лингвокультурных, прагматических аспектов языковых структур различных языковых систем были использованы в таких передачах Бухарской областной телерадиокомпании «Язык –зеркало нации», «Ассалом Бухоро», «Узига ухшайди узбек» (справка № 818 Бухарской областной телерадиокомпании от

8 сентября 2021 года). В результате это послужило укреплению среди населения понятия того, что язык - основной показатель культуры, созданию языковой основы для международного продвижения узбекского языка и культуры.

**Апробация результатов исследования.** Результаты настоящей диссертации обсуждены на 5 научно-практических конференциях, в частности на 2 республиканских и 3 международных.

**Опубликованность результатов исследования.** По теме диссертации опубликовано 19 научных публикаций. Из них 7 научных статей в журналах рекомендованных Высшей Аттестационной Комиссией Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов докторских диссертаций, 5 в зарубежных (Google Scholar, Web of Science) журналах с импакт-фактором и 1 в международном и 1 в научном журнале.

**Структура и объем диссертации.** Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы. Основной объем диссертации составляет 146 страниц печатного текста.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **Введении** диссертации обосновывается актуальность и востребованность темы исследования, излагаются цели и задачи исследования, его объект и предмет, указывается соответствие приоритетным направлениям развития науки и техники Республики, описываются научная новизна и практические результаты исследования, приводятся сведения о научной и практической значимости полученных результатов, о внедрении результатов исследования, о научных публикациях по теме исследования и структуре работы.

В первой главе диссертации «**Теоретические основы изучения феномена аспектуальности**», помимо грамматических категорий вида, времени, аспектуальность, также исследуются акциональные группы глагола (динамичность, статичность, ограниченность, неограниченность) и их подгруппы, обозначаемые термином акциосарт (способ действия), такие как начало, продолжительность, окончание, итеративность, перфективность, транзитивность, результативности. В исследовании категории аспектуальности проанализированы взгляды зарубежных и узбекских лингвистов, различные подходы, в т.ч. функционально-семантический, композиционный, инкрементальный. При этом исследуется роль различных компонентов контекста, в частности лексических и синтаксических средств, выражающих аспектуальность без участия глагола. Исходя из сходства признаков выражения аспектуального значения, могут быть объединены языковые средства разного уровня и функционала<sup>5</sup>.

Общепризнано, что аспектуальность является универсальным явлением, присущим всем языкам. В каждом языке имеются средства, выражающие

---

<sup>5</sup>Маслов Ю. С. Очерки по аспектологии. – Л., Изд-во ЛГУ, 1984. – С. 7-8.

характер развития действия во времени и его распределение в определенном отрезке времени<sup>316</sup>. Среди основных компонентов поля аспектуальности прежде всего выделяется грамматическая категория вида глагола. Под данной категорией понимается система, объединяющая ряд морфологических форм, имеющих одинаковое содержание. Данная система включает грамматикализованные формы; глагольные сочетания, обозначающие начало действия; синтаксические средства, имеющие дополнительную функцию аспектуальности; лексические единицы, выражающие характер действия, например: *долго, сразу, постоянно, медленно, часто, часто* и т. д. В настоящее время при определении содержания поля аспектуальности большое значение придается тому, какие из аспектуальных компонентов в каждом конкретном языке занимают определяющее место; какие категории, объединяющей вокруг себя аспектуальные средства в данном языке, в целом, являются важнейшими языковым средствам, представляющим аспектуальные значения в данном поле.

Содержание поля аспектуальности зависит от того, какой из аспектуальных компонентов является основным в каждом конкретном языке, в частности от того, оформлена ли грамматически категория аспектуальности в данном языке. Аспектуальные признаки считаются связанными не только с лексемой глагола, но и с предикативным ядром предложения. В связи с этим в зависимости от грамматических и лексических показателей аспектуальных значений различают семантические признаки в рамках “аспектуальной фразы” и “акциональной фразы”<sup>7</sup>. Если под “аспектуальной фразой” подразумеваются все языковые средства, представляющие начальную, серединную, конечную фазы динамики движения, то под понятием “аспектуальная фраза” понимается ограниченность и неограниченность, лежащие в основе минимальной фразы, выражаемой глагольным предикатом<sup>8</sup>.

Исследования аспектуальности начинались с изучения довольно узкой морфологической категории, и переходили на более высокий уровень, включая морфологию, лексику и синтаксис. Этот процесс расширения начал отражаться на развитии отраслевой терминологии. В результате возникли такие термины, как вид, вид действия, аспектуальность, аспект, actionsart, ограниченность, неограниченность, инхоативность, итеративность, прогрессивность, интенсивность, перфективность, результативность и многие другие.

При решении вопросов аспектуальности в последнее время лингвисты обращают внимание на семантическую классификацию предикатов, ибо многообразие сказуемых образуется в результате их сочетания с

<sup>6</sup> Бондарко А.В. Принципы функциональной грамматики и вопросы аспектологии. – Л., 1983. – С 76.

<sup>7</sup> Мирсанов Ф.К. Инглиз ва ўзбек тилларида юриш-харакат феълларининг акционал ва аспектуал хусусиятлари. Филол. фан. н дисс. автореф. – Т.:, 2009. – 21 б.

<sup>8</sup> Ризаев Б.Х. Проблемы немецкой аспектологии. – Ташкент: “Ўқитувчи”. 1988.

показателями времени и вида. Было отмечено, что различные межуровневые исследования аспектуальных значений (в качестве грамматической категории, лексической категории, в рамках теории поля, в частности функционально-семантического поля), различные принципы классификации (лексическая, лексико-семантическая группировка или лексико-грамматическая группировка) не позволяют однозначно раскрыть суть явления во всех языках. Ведь, чем более четко прослеживается, что выбранное направление исследований соответствует структуре одного языка, тем сильнее вероятность несоответствия данного подхода применительно к другой языковой структуре. В последнее время исследования аспектуальности проводятся на когнитивном<sup>9</sup>, дискурсивном<sup>10</sup>, прагматическом<sup>11</sup> уровнях. В то время как с когнитивной точки зрения уточняются концептуальные основы аспектуальности, типы фреймов, прототипы, в дискурсе основное внимание уделяется аспектуальному выражению содержания. С прагматической точки зрения уточняется влияние референтных единиц на аспектуальную семантику в процессе коммуникации.

В рамках аспектуальности, результативность<sup>12</sup> как специфическая семантическая категория привлекает внимание многих исследователей. В некоторых языках синонимические и омонимические отношения показателей результативности изучены достаточно подробно<sup>13</sup>. В рамках данного исследования мы можем определить причину обращения к данному вопросу тем обстоятельством, что прежде не было проведено сопоставительного исследования в рамках английского и узбекского языков с целью выявления семантической дифференциации результативных структур, установления разграничения между депиктивностью, перфективностью и результативностью.

Случаи, связанные со способами выражения перфективности в разных языковых системах, описал английский лингвист Б.Комри, который классифицирует их следующим образом:

1. Краткая дуративность. Перфект характеризуется краткостью интервала времени по сравнению с имперфектом.

2. Ограниченная дуративность. В этом случае перфектная ограниченность "bounded" (*telic*, *having a natural end*) противопоставляется неограниченной имперфектности "unbounded" (*atelic*): *shut the door – started*

<sup>9</sup> Langacker R.W. Grammar and conceptualization.–Berlin / NewYork.1999; БелошапковаТ.В.Когнитивно-дискурсивное описание категории аспектуальности в современном русском языке: Автореф. Дисс д-ра. Филол.наук. – М.: 2008. - 40 с.

<sup>10</sup> Bittner M. Aspectual universals of temporal anaphora //Theoretical and Cross linguistic Approaches to the Semanticsof Aspect. –Amsterdam: John Benjamin, Chap. 11, 2007. –P. 349–385.

<sup>11</sup> Мирсанов Ф. Қ. Дискурс таркибида аспектуал ва темпораллик мазмун ифодаси. // Монография. –Тошкент: “Наврўз”, 2018. -156 б.

<sup>12</sup>Существует возможность передачи понятия "результативность" на узбекский язык при помощи термина "натижавийлик". Однако мы предпочитаем использовать закрепившийся в англоязычной лингвистической калькированный термин (от англ. resultative).

<sup>13</sup> Недеялков В.П. Начинательность и средства её выражения в языках разных типов // Теория функциональнойграмматики. Введение. Аспектуальность. Временная локализованность. Таксис. – Л., 1983. –С. 180-195.

*to laugh.*

3. Ингрессивное (инхоативное) значение. В то время как перфективность указывает на отправную точку действия или состояния, имперфективность указывает на его прогрессию. В случае имперфективности это значение обычно ассоциируется с глаголами *begin* и *start*.

4. Результативность. Перфективность считается связанной с результатом действия: *shut the door*<sup>14</sup>.

Проведение сравнительных исследований на контекстно-семантическом уровне имеет важное значение для обобщения формального состава языка, и лингвистических и экстралингвистических характеристик знания. В частности, при аспектуальной дифференциации контекстуальной семантики необходимо определить воображаемую ситуацию совершаемого действия, состояния. Это определяется завершенностью действия, продолжительностью, различием единичных или повторяющихся событий, оценкой объективной ситуации. Аспектуальные значения объединяются в концептуальном "знании на основе опыта и лингвистических знаний"<sup>15</sup>. Каждое выражаемое движение или состояние, состоит из определенных фаз, таких как выполнение действия, цель, завершение, вхождение в состояние, изменение состояния и т.д. При анализе данных явлений учитываются количественные и качественные характеристики существительного в функции аргумента (существительное в функции подлежащего или дополнения) в целях определения ограниченности или неограниченности глагола.

Во второй главе диссертации – «**Языковая реализация результативных структур**» – представлены виды лексического выражения, синтаксическое оформление результативных конструкций, а также дано определение результативности как отдельного объекта исследования. Кроме того, рассматриваются лингвистические особенности феномена результативности. Общеизвестно, что сочетания, состоящие из языковых единиц любого уровня, имеющих содержание и форму, считаются конструкциями, при этом подчеркивается, что их элементами могут быть морфемы, слова, синтагмы и даже предложения. Как следствие, каузативное выражение, залог, конструкции залога, результативные, инхоативные, итеративные выражения являются примерами аспектуальной конструкции.

Конструкции являются основной единицей, которая дает практическое выражение каждому языку. Отмечается, что, когда один элемент по смыслу самостоятельно связан с возможностями другого, они формируют конструкции. Результативность как структура также связана со статическим свойством глагола, при этом статический предикат образует результативные конструкции.

Например: *The lake froze solid.* Требуется также различать результативные и депиктивные структуры, выраженные в предикате.

<sup>14</sup> Comrie B. Aspect and voice: some reflections on perfect and passive // *Syntax and Semantics 14: Tense and Aspect*. New York: Academic Press, 1981. – P. 65 – 78.

<sup>15</sup> Jackendoff R. Conceptual semantics and cognitive linguistics // *Language*, № 7. 1996; 104, – P 104.

Соотнесенность действия, выражающего предикат, со временем в результативных конструкциях позволяет отличать их от депиктивных конструкций<sup>16</sup>.

Результативные значения ограничивают действие и указывают на его результат. Сочетания, передающие это значение, именуются «результативными структурами». Тот факт, что эти конструкции непосредственно связаны с предикатом, также привело к мысли о том, что они являются частью главного предиката, то есть не имеют самостоятельной синтаксической функции.

Существует множество взглядов на выражение результативности и ее определение. В.П.Недиков и С.И. Яхонтов определяют результативности как новое состояние, возникшее в результате какого-либо предшествующего действия<sup>17</sup>. Авторы утверждают, что результативность – это феномен, связанный с залоговыми отношениями. В.С. Храковский, однако, связывает результативность с акциональными свойствами глагола. Он оценивает две причастные формы глагола с ограниченным свойством как главный показатель этого значения<sup>18</sup>. Следует отметить, что данное свойство нельзя считать присущим для всех языков.

Т.Хукстра в процессе анализа действий, которые передаются как результативные и каузативные структуры, относит выраженные действия к группе результативных структур, независимо от изменений, происходящих в пациенте<sup>19</sup>. Автор поясняет, что под результативностью понимается изменение, которое происходит в локативном и качественном состоянии объекта. Т.Хукстра представляет результативность и каузативность как два разных проявления смыслового значения, выражаемого в рамках единой структуры.

Исследование структур вторичных предикатов обычно проводится в синтаксическом и семантическом плане. На наш взгляд, в их анализе требуется охватить оба аспекта. Анализ единиц языка (прилагательных, существительных, безличных форм глагола и др.), в функции вторичного предиката, возможен в синтаксическом подходе. Согласование языковых единиц, используемых в этих структурах, с объектом является синтаксическим фактором. Значение, выражаемое в этих структурах, возникает в результате сочетания лексического значения единиц языка, в функции вторичного предиката, со значением единицы языка в функции объекта. Например: *Then, when that offer wasn't leapt on with grateful thanks, 'Or I can arrange to have it delivered.'* (Liz Fielding, 33); *They reined up with a plunge at the Casino entrance. The cabdoors flew open.* (O'Henry, 59). В первом примере лексическое значение глагола *arrange* дополняется причастием

<sup>16</sup> Napoli D. J. Secondary Resultative Predicates in Italian, // Journal of Linguistics 28, 1992. –P. 53-90.

<sup>17</sup> Недялков В.П., С. Е. Яхонтов. Типология результативных конструкций // В. П. Недялков (ред.). *Типология результативных конструкций (результатив, статив, пассив, перфект)*. Л.: Наука, 1983. –С. 7.

<sup>18</sup> Храковский В.С. Пассивные конструкции // Теория функциональной грамматики. Персональность. Залоговость. Санкт-Петербург. 1991. –С. 151.

<sup>19</sup> Hoekstra T. Small Clause Results // Lingua. 1988. № 74. –P. 101-139.

*delivered* во вторичном предикате.

Сочетание *flew open*, во втором примере, становится своего рода конструктивным явлением. Результативное значение оказывается связанно с лексическими характеристиками сочетания. Использование прилагательного во вторичном предикате адаптируется к значению, выраженному глаголом в первичном предикате. Это обстоятельство свидетельствует о тесной связи синтаксических и семантических факторов. Следовательно, требуется, чтобы синтаксическая и семантическая связь была основным, первичным предикатом в каждом предложении служила его основой. Результативные структуры, образующиеся вследствие употребления прилагательного в функции вторичного предиката, передают значение воздействия на объект. В процессе типологического анализа результативных явлений, Р.Вошио подразделяет их на сильные («strong resultatives») и слабые («weak resultatives») формы<sup>20</sup>. Исследователь утверждает, что в сильном результате значение глагола и значение прилагательного независимы друг от друга, а объектно-ориентированное каузирование означает эргативную результативность. В качестве доказательства автор приводит следующие примеры: а) *The horses dragged the logs smooth*; б) *The jockeys raced the horses sweaty*<sup>21</sup>. Он связывает изменение состояния объекта с влиянием каузации и слабой результативностью глагола и приводит следующие примеры: а) *He wiped the table clean*; б) *He sharpened the pencil pointy*.

На наш взгляд, разделение результативности на сильный или слабый тип напрямую связано с акциональной семантикой глагола. Глаголы *drag*, *race*, которые приводит Р.Вошио, имеют неограниченный характер с акциональной точки зрения, именно под влиянием этого семантического признака данные структуры выражают эргативное значение. Глаголы *wipe*, *sharpen*, передающие слабую результативность, имеют акционально ограниченный характер, а результативное значение, которое они выражают, возникает в результате изменения состояния объекта. В данном случае Р. Вошио связывает изменение значения с тем, что оно является глагольным свойством, и не фокусируется на том факте, что это собственное акциональное свойство глагола.

Результативные структуры в английском языке занимают особое место на синтаксико-семантическом уровне. Они имеют форму NP1 VP (NP2), где движение, выраженное NP1, передает определенную результативность, подвергая NP2 каузации. В этом случае третий компонент или вторичный предикат образуют консультативную структуру. Например: *Herman hammered the metal flat*<sup>22</sup>.

Представленные в виде NP1 VP (NP2) результативные структуры

<sup>20</sup> Washio R. Secondary predication in Mongolian // Researching and Verifying an Advanced Theory of Human Language: Coe Research Report 3a. Chiba: Kanda Univ. of Intern. Studies, 1999. – P. 259–276.

<sup>21</sup> Jackendoff R. Semantic structures. Massachusetts Institute of Technology. USA. 1990. – С. 226; Washio R. Some typological implications of Mongolian resultatives // *English Linguistics* 19:2002. –P. 366-391.

<sup>22</sup> Schultze-Bernd E., Himmelmann N. P. Typology of resultative constructions / Ed. by V. P. Nedjalkov. Amsterdam: Benjamins, 1988. –P. 235.

являются специфическими конструкциями, встречающимися в грамматике английского языка. Мы считаем, что они формируются в зависимости от семантики глагола и должны изучаться в рамках аспектуальных модификаторов, чтобы представлять новое событие.

В узбекском языке результативность выражается в предикате. Кроме того, в узбекском языке такие суффиксы, *-ан, -ин, -ил* (*белгиланди, қилинди, бажарилди, амалга оширилди*) могут рассматриваться как указатели, обозначающие результативность, потому что эти суффиксы служат для обозначения результата действия, выраженного предикатом.

Результативность, выраженную с помощью прилагательного, следует оценивать как слабую форму. Например, глагол *қилмоқ* передает изменение состояния, например: “*у уйни топ-тоза қилиб қўйди*”. В узбекском языке результативность также выражается формой причастия. В этом случае результативность – это явление, вызванное изменением состояния. Например: *Қип-қизил бахмал билан нақшинкор тўқилган нимчасининг оҳори тўқилмаган* (Саид Ахмад, 39).

В этом примере значение результативности *нақшинкор тўқилган* передается посредством причастия с окончанием *-ган* и прилагательного. В узбекском языке аналитические формы глагола и сложные глагольные сочетания имеют широкий спектр значений. В частности, ряд аналитических форм глагола может обозначать результативное значение. Результативность, выражаемая с помощью глагольных аналитических форм, отличается от результативности, выражаемой причастием, и синтаксической функцией, и лексическим значением. Результативность, выражаемая причастием, выступает в качестве референции значения, выражаемого предикатом. Например: *Ортиққа негадир раҳми келиб, маъюс бўлиб қолди. Сўнг челагини кўтариб, секин-аста йўлга тушди* (Пиримкул Қодиров, 248); *Вазира яқтакни оларкан, бақувват гавдасига, мускуллари бўртиб чиққан билакларига, кенг елкаларига маҳлиё бўлиб қолди* (Саид Ахмад, 96).

В приведенных примерах аналитическая форма *бўлиб қолди* означает изменение состояния человека. Именно лексическое значение вспомогательного глагола *қол* передает значение состояния. Поэтому в результативных конструкциях, выражаемых с помощью аналитических форм, важное место занимает лексическое значение глагола.

Кроме того, требуется дифференциация близких друг к другу значений результативных, депиктивных и каузативных структур. В синтаксическом плане эти структуры имеют одинаковую структуру, но семантически может передаваться значение депиктивности, каузативности или результативности. В некоторых случаях два значения объединяются (депиктивность + каузативность, каузативность + результативность).

В подобных результативных структурах выделяются такие элементы фрейма, как субъект каузации, объект каузации, пациенс, продукт (результативность). Эти структуры в большинстве случаев смешиваются с каузативными конструкциями. Поэтому мы сочли целесообразным

именовать основной предикат термином “каузативное событие(causing event)”, а вторичный предикат – «resultative event (resultative event)». Обратимся к следующим примерам: *The furniture was chipped and bruised; the couch, distorted(resultative event) by bursting springs, seemed a horrible monster that had been slain during the stress of some grotesque convulsion.( O’Henry, 77); That snowstorm sure fixed us [causing event+ resultative event] with a fine lot of attainments apiece. By the time the snow melted [resultative event], if you hadstepped up to me suddenly (O’Henry, 106).*

Каузативность относится к валентности глагола, в то время как результативность – это явление, непосредственно связанное с семантикой глагола.

В большинстве случаев трудно определить результативное событие только посредством каузативного глагола. В этих случаях участие объекта является значимым. Психологическая или механическая каузация возникает не у одного глагола, а у пары глагол+каузация объекта. Например: *Ортиқ газабланиб, линейка билан унинг иккинчи қўлига ҳам урди. Буни нариги қатордаги партадан кўриб қолган Аваз чоғиб келди-ю, линейкани акасининг қўлидан олиб синдириб ташлади* (Пиримкул Қодиров, 15). *Муз парчасидак тонгни оппоқ тонг нафаси эритиб юборди-ю, аъзим тераклар учидаги япроқлар алвондек ялтиради. У қўлимдан ушлаб судради* (Саид Аҳмад, 103).

В первом примере, приведенном выше, сочетание *синдириб ташлади* представлял собой каузацию. При этом мы наблюдаем изменение (перелом) качественного состояния объекта в результате действия субъекта. Тот факт, что объект приобрел новый вид, оценивается как результативность. В следующем примере сочетание *эритиб юборди* выражает механическую каузацию, и возникла абстракция объекта.

Лексическая результативность включает в себя глаголы, отражающие результат события. Это явление можно встретить на каждом языке. Например, в семантике глаголов *alter, improve, arise, die* и тому подобных, которые означают изменение состояния в английском языке, содержится результативность. В узбекском языке глаголы и сложные глаголы, обозначающие изменение состояния, такие как *ўзгартирмоқ, ўлмоқ, содир бўлмоқ, юзага келмоқ* и т. д., также могут быть отнесены к результативным структурам. *Сал фурсатдан кейин хушидан кетган Дадажонни кўтариб чиқишди* (С.Ахмад, 48).

Результативные и депиктивные структуры дифференцируются в зависимости от акционального типа (ограниченного/неограниченного) предиката. Результативное значение выражается в основном в предикатах предикатов, ограниченных и трансформативных.

Результативные структуры распространены в английском языке в большей степени, по сравнению с другими языками. Можно встретить следующие морфосинтаксические формы:

1) результативные сочетания, выраженные прилагательным. Например: *I wiped the table clean (British corpora).*

2) сложные результативные структуры, имеющие в своем составе прилагательные. Например: *Your son could have been born clever (British corpora)*.

3) результативные структуры, образованные сочетаниями наречия и наречных сочетаний: *I left behind the tree into pieces (British corpora)*.

4) результативные структуры, выраженные причастиями: *People drank spirits and got drunk (British corpora)*.

В различных языках результативность отличается по способам выражения. В частности, языковые единицы, выражающие результативность в английском языке, можно разделить на три группы. Первая, и основная, включает со вторичной предикацией. Например: *John painted the house red, Mary drank her coffee hot. Mary believes/considers John foolish (British corpora)*.

В работах, посвященных результативности в узбекском языкознании, анализируются, в основном, статические и результативные формы глагола, а также результативные структуры, образующиеся в рамках предиката этой формы. В частности, Д.Насилов приводит в качестве примеров результативных конструкций в узбекском языке сочетания со значением статического прилагательного, используемого в качестве предиката (*деворда милтиқ осиглиқ*), и перфективных форм со значением залога (*деворга милтиқ осилган*)<sup>23</sup>.

В узбекском языке аналитические формы глагола и сложные глагольные сочетания имеют широкий спектр значений. В частности, ряд аналитических форм глагола может обозначать консультативное значение. Результативность, выражаемая с помощью глагольных аналитических форм, отличается от результативности, выражаемой прилагательным, синтаксической функцией и лексическим значением. Результативность, выражаемая прилагательным, выступает в качестве ссылки на то значение, к которому относится сказуемое. Например: *Ортиққа негадир раҳми келиб, маънос бўлиб қолди. Сўнг челагини кўтариб, секин-аста йўлга тушиди* (Пиримкул Қодиров, 248). *Вазира ятакни оларкан, бақувват гавдасига, мускуллари бўртиб чиққан билақларига, кенг елкаларига маҳлиё бўлиб қолди* (Саид Ахмад, 96).

В приведенных примерах аналитическая форма «остался» означала изменение состояния человека. Именно лексическое значение вспомогательного глагола «кол» имеет выражение состояния. Поэтому в рефлексивности, выражаемой с помощью аналитических форм, важное место занимает лексическое значение глагола.

Встречаются также случаи образования результативных значений, а также вспомогательных глаголов со статическим значением в сочетании с существительным или прилагательным. Например: *Бир пасда Икромжоннинг қадди букилди-қолди* (Саид Ахмад, 289). Возникновение нового состояния осуществляется с помощью причастной формы или формы множественного

<sup>23</sup> Насилов Д. М. Статив и перфект пассива в узбекском языке // Типология результативных конструкций (результатив, статив, пассив, перфект) / Под ред. Л.: Наука, 1983.–С. 119.

числа.

В результативных конструкциях причастие как единица, зависимая от предиката, единица с характеристиками достижения результата, выполняет синтаксические функции, передающие значение результативности. Результативность находит свое выражение в акциональных глаголах со значением предельности и трансформативности.

Третья глава диссертации – «**Лингвистические и когнитивные особенности содержания результативных действий**» – посвящена анализу когнитивных основ актуализации языковых единиц, передающих результативное значение.

Тот факт, что структуры, которые создаются в рамках определенной группы глаголов в грамматике английского языка, могут передавать два разных значения (каузативные и результативные), вызывает много споров. Многие лингвисты, занимающиеся семантикой глаголов и когнитивной семантикой, интерпретируют ее как каузативную структуру<sup>24</sup>. Те же исследователи, которые занимаются аспектуальной семантикой глагола, оценивают эту возможность как отдельное явление. Глаголы, образующие эти структуры, называются перифрастическими каузативными глаголами<sup>25</sup>. Авторы утверждают, что каждый перифрастический каузативный глагол имеет возможность выражать однотипное значение в нескольких структурах. Например, с глаголом *get* образуются такие структуры, как [X *get* Y Vto-inf], [X *get* Y Vpp], [X *get* Y Vprp]. Представители конструктивной грамматики утверждают, что если структуры отличаются друг от друга по форме, то их следует рассматривать как отдельные структуры, потому что они могут означать разные вещи с семантической или прагматической точек зрения и, следовательно, имеют анализировать их следует отдельно. Мы сосредоточимся на следующих примерах *The door banged behind her and John Ryan saw, through the bedroom window, his wife run across the small foot bridge opposite the pub* (Maeve Binchy, 4). В приведенном примере реализована результативная структура X adj.reflexiveVprp, и ее выражение служит референцией для последующих событий.

В узбекском мы можем наблюдать несколько иную ситуацию. Каузативное выражение возникает путем добавления морфологического элемента к глаголу и выполняет функцию субъекта, совершающего действие. Например: *Чўл шамоли эсиб қамишзорларда увлади, қиз сочларини тўзғитди, қошларини беркитиб ташлади* (Саид Аҳмад, 362). В этом примере в конструкции V cause -+ит –Y каузативность выражается суффиксом –ит. Подвлиянием каузации изменяется состояние предмета (*сочлар, қошлар*), что приводит к выражению результативного значения.

<sup>24</sup>Carrier J., Randall J.H., The Argument Structure and Syntactic Structure of Resultatives // *Linguistic Inquiry* 23, 1992. –P. 173-234; Li Chao. On the *scare* reading of resultatives. *Language Sciences* 31:2009.–P. 389-137; Palmer F.R. The English verb. Longman editor: UK, 1987.–284 p.

<sup>25</sup> Dowty D. Thematic proto-roles and argument selection. *Language* 67: 1991.–P. 546-619; Tenny C. Aspectual Roles and the Syntax–Semantics Interface.–Dordrecht: Kluwer. 1994; Rothstein S. Secondary Predication // *Blackwell Companion to Syntax / Martin Everaert & Henk van Riemsdijk* (Eds.) 2006. Vol. II. –P. 209-233.

Результативность наблюдается при использовании в функции вторичного сказуемого безличных форм глагола, причастия или инфинитив. То, как осуществляется депиктивное действие и состояние, можно проследить в структурах, выраженных посредством наречия или прилагательного. Эти признаки позволяют отличать результативность от депиктивности в поверхностно-сходных структурах:

1) результативность отличается от депиктивности типом действия, связанного с ситуацией: *He left the party angrily // He was upset of the party*. Первый пример иллюстрирует, в каком состоянии человек покинул вечеринку. В данном примере, депиктивность в структуре *the party angrily* выражается наречием *angrily*. В следующем примере состояние человека, возникшее под влиянием обстановки на вечеринке, сформировало результативность;

2) результативность и депиктивность возникают в зависимости от лексико-семантического значения безличного глагола, входящего во вторичный предикат. Например: *The cold made his nose run // The smell of the roast beef made Willy realize that he was hungry*. В первом примере каузативность и результативность выражены в одной структуре. В то время как каузативность присуща каузативному глаголу в основном предикате, каузативность выражается во вторичном предикате, обозначаемом инфинитивной конструкцией *his nose run*. Во втором предложении каузативность и депиктивность отражаются в одной конструкции. В этом примере также каузативность является характеристикой глагола в главном предикативном глаголе, тогда как депиктивность устанавливается посредством вторичного предиката и дополнения.

В узбекском языке результативные, каузативные или депиктивные структуры имеют близкое выражение. Каузация воспринимается логически. Результативность и депиктивность могут быть выражены в одной структуре. В то время как результативность имеет значение, присущее всей структуре, депиктивность воспринимается благодаря ее информативности. Например: *У синган, парча-парча бўлиб кетган ойна орасидан ҳамон илжайиб қараб турарди* (Саид Ахмад, 294). *Қуриб-қовжираб қолган қамишларни олов бир чеккадан ямлаб борарди* (Саид Ахмад, 319).

В этих примерах результативность оценивается как результат нового состояния или действия, вызванного каким-либо предыдущим действием. Результативность в одних случаях имеет грамматическую форму, связанную со значением падежа, в других случаях лексико-семантическую форму. Результативность в приведенных примерах относится именно ко вторичному сказуемому. В лексико-семантической характеристике глаголов *синмоқ, парча- парча бўлмоқ, қовжирамоқ* в функции вторичного сказуемого наблюдается ориентация на результативность. Именно в системе языков, склонных к лексико-семантическим методам, выражение результативности подчинено некоторым грамматическим формам.

Результативные структуры не объединяются в единый фрейм, но

представляют собой своеобразные обобщенные значения этих структур. Также в рамках теории фреймов они служат для установления связей между синтаксисом и семантикой. Благодаря этому становится понятным, в какой степени элементы фрейма реализуются на синтаксическом уровне.

Результативность отличается от депиктивности также тем, что результат действия, выраженного первичным предикатом, достигается через определенный промежуток времени. Например: *He pulled his tie tight. She snapped her bag shut* (S.Winkler, 1997). Здесь результативы ограничивают действие и указывают на его результат.

Аналитические формы, образованные вспомогательным глаголом *қолмоқ* в узбекском языке, в большинстве случаев имеют результативное значение. Выражаемая результативность обусловлена не только семантическим признаком вспомогательного глагола, но и видо-временным показателем. Форма прошедшего времени глагола в приведенных примерах также сыграла важную роль в возникновении результативности.

В узбекском языке есть и специфические глагольные формы, которые могут служить примером результативности. При этом в сказуемом используются глаголы со значением предела. Например:

- Э, ука, ҳали сизнинг кўп гаплардан хабарингиз йўқ. Бўлар иш бўлди, ўлганўлди, қолган қолди (Саид Аҳмад, 218).

В данном примере глагольные сочетания *ўлган ўлди, қолган-қолди* означают результат события и образуют соответствующие результативные структуры. В приведенном примере глагол одной и той же формы использован редупликативно.

Результативная структура является самостоятельным явлением и передает значение, которое определенный глагол выражает в сочетании с аргументом. При их определении следует обратить внимание на изменение состояния агенса и пациенса, в функции аргумента. Это значение определяется наличием аргументов. В частности, необходимо, чтобы значение глагола, участвующего в определенной структуре, соответствовало функции аргумента в структуре. Таким образом, это оценивается как структура, если значение глагола содержит результат. В качестве примера можно привести английские глаголы *wipe, sell*. Например: *He wiped the table clean. They preferred to sell whiskey already bottled*. (Maeve Binchy, 30).

Результативные структуры, независимо от глагола, приобретают определенное содержание аргумента. Некоторые глаголы, однако, имеют собственное значение результативности. Они выражают результативное значение под влиянием аргументивного глагола, который является частью пациенса. В этом случае результативность выступает как часть словосочетания, образованного глаголом. Мы можем наблюдать это в следующем примере: *She became accustomed to working the bar* (Maeve Binchy, 70).

В этом примере форма *became* образует словосочетание с причастием прошедшего времени *accustomed*, которое несет результативное значение.

Приведенная конструкция выступает в качестве средства, обеспечивающего возникновение результативности. Кроме того, существует ряд лексических единиц, которые образуют результативные структуры. В. Грин перечисляет следующие прилагательные в качестве единиц, выражающих результативность: "asleep/awake," "open/shut," "flat/straight/smooth," "free," "full/ empty," "dead/alive," "sick," "hoarse," "sober," "crazy", *He drank himself funny/happy*.

Результативность, в свою очередь, также связана со стативным свойством глагола, при котором стативный предикат образует результативную структуру. Например, *The lake froze solid*. Требуется также различать результативные и депиктивные конструкции, выраженные в предикате. Аспект времени действия, выражающего сказуемое в результативной структуре, позволяет отличать его от депиктивных структур.

В отличие от английского, в узбекском языке результативное значение относится не к прилагательному или существительному, но к причастию, образующему вторичный предикат. В этих конструкциях прилагательное выступает показателем результативности. Например: *Бўри елкасига тоза қилиб ювилган сочиқ ташлади (Тоғай Мурод, 21)*.

Результативные структуры в английском языке занимают особое место на синтаксико-семантическом уровне. Они представлены по форме NP1 VP (NP2), где действие, выраженное NP1, подвергая NP2 каузации, формирует определенную результативность. В этом случае третий компонент или вторичный предикат образуют результативную структуру. Например: *Herman hammered the metal flat*.

Представленные в виде np1 VP (NP2) результативные структуры являются специфическими структурами, встречающимися в грамматической системе английского языка.

В узбекском языке результативность выражается через различные морфологические формы. В зависимости от того, как они группируются по смыслу, их можно разделить на сильные и слабые результативные группы. В частности, переход аргумента, выраженного существительным, в другое состояние, выражается с помощью вспомогательного глагола *қолмоқ*. Например: - *Ҳой, сен бола, нима деясан? Синни солим шу ерга келганда, келиб- келиб энди сенга майна бўлиб қолдимми, болам?* (Ғ.Ғулом, 120); *Бир куни поччамнинг кўппагини яшириб олиб чиқиб, уриштирдим. Олдинги бир оёғи синиб қайтди ва бир умр чўлоқланиб қолди* (Ғ.Ғулом, 161).

В приведенных примерах, сочетания *майна бўлиб қолдимми, бир умр чўлоқланиб қолди*, не имеют временных или модальных черт. Они носят трансформационный характер и передают результат действия (события).

Установлено, что результативные структуры образуются по-разному в зависимости от лексико-семантического выражения глагола и дополнительного аргумента. В частности, в английском языке некоторые переходные глаголы образуют структуры в зависимости от значения сложного дополнения или изменения состояния объекта, или значения

прилагательного в функции вторичного сказуемого.

На основе примеров, собранных в английском и узбекском языках, удалось определить количество языковых средств выражения, образующих результативные структуры. При разработке этого статистического анализа за основу была взята литература из сопоставляемых языках и примеры, собранные из интернет корпуса British corpora.

**В английском - 2335**

**В узбекском - 1894**

**Таблица № 1**

№	Языковое выражение	Количество основных единиц	Процент показателя	№	Части речи	Количество основных единиц	Процент показателя
1	Результативность с лексической основой	633	28.5%	1	Результативность с лексической основой	284	13.5 %
2	Результативность выражаемая во вторичном предикате	814	35.5%	2	Результативность в аналитических формах	957	51.6%
3	Результативность выражаемая в страдательной форме	375	16.4%	3	Результативность выражаемая статической формой глагола	76	8.5%
4	Результативность выражаемая причастием	515	19.6%	4	Результативность выражаемая причастием	577	26.4%
	всего	2335	100 %		всего	288	100%

Представленный статистический анализ осуществлен на основе собранных примеров. Исходя из этого, многие проценты результативности

английского языка принадлежат специальным структурам, в которых участвуют отдельные вторичные предикаты, в то время как в узбекском языке сформированы в аналитических формах с основными и вспомогательными глаголами.

Статистический анализ структурных моделей результативности в английском языке показал следующее:

Таблица № 2

Модели	Образцы примеров	Кол-во использованных результатов
Vtrans N+Adj	wiped the table clean	441
X <i>have, get, make, cause</i> Y Vto-inf/PII	get him retire / to have it delivered	568
NP1 VP Adj	The lake froze solid	117
NP1 VPtransN/Pr+Adj	He shoot her dead	219
NP1 VPintransN/Pr+Adj	The cab doors flew open	263
VPconj PII	got drunk	255
NP1 VP trans Passive	He is fallen / is gone	228
adj.reflexiveVprp	The door banged behind	244
Всего		2335

В примерах, собранных на английском языке, результативные структуры, представленные моделями Vtrans N+Adj, X *have, get, make, cause* Y Vto-inf/PII составили почти пятьдесят процентов от общего количества. Этот статистический показатель также свидетельствует о формировании англоязычной результативностью английского языка специфической структуры.

Статистический анализ структурных моделей результативности в узбекском языке имеет следующий вид:

Таблица № 3

Модели	Образцы примеров	Кол-во использованных результативностей
(Adj) Xnoun NP2 intransV –ган	хижолатлик излари қочган	128
(Adj) Xnoun NP2 trans V –ган	тоза қилиб ювилган	98
NP1 V бўлиб V аух қол	махлиё бўлиб қолди;	147
Vreduplicated	ухлади-қолди	46
NP1 V result Vaux қол	букчайиб қолди	276
Adj Vaux -ган	ораста қилинган	239
Adj V бўлиб Vaux қол	кўзлари бежо бўлиб қолди	198
NP1 V Vaux қол	пиша тусига кириб қолди	117
V reduplicated	ўлган ўлди, қолган қолди	88
NP1 V V аух кет	белини букиб кетди	268
NP1 V V аух қол/эди	ўлиб қолган эди	289
Всего		1894

Согласно анализу собранных примеров, большая доля результативных значений в узбекском языке относятся к моделям NP1 V result Vaux - *қол*, Adj Vaux –*ган*, NP1 V V аух - *кет* и NP1 V V аух - *қол/эди*. В узбекском языке эти модели в основном формируются аналитическими формами.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. В сопоставляемых языках значение результативности находит свое отражение в моделях и способах выражения, основанных на структурных, морфологических, синтаксических, лексических и лингвокультурных особенностях каждого языка.

2. Результативную структуру могут образовывать языковые единицы всех уровней, имеющие определенную форму и содержание. Структуры как один из важных объектов исследования синтаксиса и семантики имеют особый план выражения и содержания. В этом смысле, в составе каждого языка обнаруживаются каузативные, пассивные, депиктивные, результативные, инструментальные, интенсивные и иные структуры. В рамках каждой из них особое значение имеют подлежащие типологическому анализу результативные структуры, обладающие собственными способами выражения, формообразования, синтаксико-семантическими типами связи.

3. В узбекском языке результативные структуры считаются аналогом депиктивных структур. Причастие с окончанием *-ган*, образующее результативные и депиктивные вторичные предикаты, выполняет следующие

синтаксические функции: 1) причастие характеризуется как зависимый от предиката элемент; 2) причастие выступает в качестве способа по отношению к основному предикату; 3) причастие является основным элементом, передающим в этих структурах значения результативности и депиктивности; 4) причастие в форме на *-иб* вступает в связь с глаголами *қилмоқ* и *бўлмоқ*.

4. Основной формой реализации результативных структур, характерных в английском языке является морфологический признак второго компонента в функции сложного дополнения, что обеспечивает: 1) употребление прилагательного, указывающего на изменение состояния объекта; 2) употребление инфинитивной формы глагола с предельным значением; 3) употребление формы причастия II в качестве второго компонента сложного дополнения, употребляемого после каузативных глаголов. В этих случаях вторичный предикат представляет собой результат изменения состояния объекта.

5. Выражение каузативности различается в зависимости от морфологической и синтаксической формы языков. В одних языках данное явление имеет морфологические особенности, в других ему присущи лексические. Лексическая особенность также характерна для языков морфологического типа, т.к. каузатив является реализацией непосредственной лексико-семантической возможности глагола и образует специфические морфологические структуры.

6. В английском и узбекском языках результативные структуры не имеют полностью сходных форм. В английском языке результативность выражается с помощью прилагательных, инфинитивных и причастных форм в функции вторичного предиката, в некоторых случаях формой страдательного залога глагола (обычно с признаком предельности), в соединительных конструкциях со связующим глаголом и прилагательным, при помощи лексического значения глаголов с результативным значением.

7. В узбекском языке результативность – это явление, характерное для аналитических сочетаний, образующихся при помощи причастия на *-ган* и вспомогательных глаголов *бўлмоқ*, *қолмоқ*, *кетмоқ*, конструкций с причастием и глагольной формой *эди*, таких глаголов, как *синмоқ*, *ўлмоқ*, *йиқилмоқ*, содержащих в своем семантическом составе значение результативности.

8. Перфектная и результативная семантика дифференцируются по отношению к коммуникативной ситуации. В английском языке в прошедшем времени в нарративном тексте перфект рассматривается как последовательность действий, в рамках явления таксиса, в рамках настоящего времени, как явление связанное с коммуникативной ситуацией; результативность содержит информацию, связанную с изменением состояния. Кроме того, эти явления также различаются по динамическим и статическим характеристикам.

9. Лексические средства играют важную роль в выражении результативности. В частности, важное значение имеют лексические значения таких языковых единиц, как глагол, существительное,

прилагательное, задействованных в результативных конструкциях. В структурах с глаголом в страдательном залоге, результативность проявляется как продукт направленного действия по отношению к агентивному дополнению или как средство, обеспечивающее изменение состояния субъекта.

10. Форма причастия (в английском языке, причастие II) отражает ослабленное значение глагола и передает значение результативности, связанный с изменением состояния как следствие действия.

11. В сопоставляемых языках результативные структуры имеют определенные грамматические показатели. В частности, в английском языке переходный характер глагола является ведущим, и в рамках структуры участие агенса или пациенса занимает важное место. В узбекском языке основу результативных структур составляют аналитические формы глагола, форма причастия. Структуры с участием переходных глаголов и непереходных глаголов различаются по аспектам транзитивности. Переходные глаголы принимают беспредложное дополнение, а объект подвергается качественному изменению.

**SCIENTIFIC COUNCIL AWARDING SCIENTIFIC DEGREES  
PhD.03/30.12.2019.Fil.72.03 AT BUKHARA STATE UNIVERSITY**

---

**SAMARKAND STATE INSTITUTE OF FOREIGN LANGUAGES**

**DAVLATOVA MUKHAYO KHASANOVNA**

**LINGUOCOGNITIVE AND SEMANTIC FEATURES OF EFFECTIVE  
CONSTRUCTIONS IN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES**

**10.00.06 - Comparative Literature, Comparative Linguistics and Translation Studies**

**DISSERTATION ABSTRACT  
for a Doctor of Philosophy scientific degree (PhD) in Philological sciences**

**Bukhara – 2021**

The theme of the dissertation for Doctor of philosophy (PhD) of philological science was registered at the Supreme Attestation Commission of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan under number № B2019.03.30PhD/Fil.72.03.

The dissertation was carried out at Samarkand State Institute of foreign languages.

The dissertation abstract in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) has been placed on the website of the Scientific Council (www.buxdu.uz) and «ZiyoNet» Information-educational portal (www.ziynet.uz).

**Scientific supervisor:** **Safarov Shakhriyor Safarovich**  
Doctor of filological Sciences (DSc), professor

**Official opponents:** **Nasrullayeva Nafisa Zafarovna**  
Doctor of Science in Philology, (DSc)

**Toirova Guli Ibragimovna**  
Doctor of Philosophy in Philology, (PhD)

**Leading organization:** **Samarkand State Institute of Foreign Languages**

The dissertation defense will be held on «17» May 2021 at 09<sup>00</sup> at the meeting of the Scientific Council awarding Scientific degrees PhD.03/30.12.2019.Fil.72.03 at Bukhara State University. (Address: 200118, Mukhammad Ikbol str., 11. Phone: +99865 221-29-14; факс: +99865 221-27-07; e-mail: buxdu\_rektor@buxdu.uz.)

The dissertation is available at the Information-resource center of Bukhara State University (registration No. 58). (Address: 200118, Mukhammad Ikbol str., 11. Phone: +99865 221-29-14.)

Dissertation abstract was distributed on «05» May 2021.  
(Mailing protocol-register No. 1016 of «05» May 2021)



**D.S. Uraeva**  
Chairman of the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Science in Philology, professor

**Z.I. Rasulov**  
Scientific Secretary of the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Philosophy in Philology, docent

**M.M. Juraeva**  
Chairman of the Scientific Seminar under Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Science in Philology (DSc)

## INTRODUCTION (abstract of the PhD dissertation)

**The aim of the research** is a comparative study of the functional-semantic and linguo-cognitive organization of linguistic units in the formation of resultative constructions in the English and Uzbek languages.

**The object** of the research was constructions with resultative content in English and Uzbek languages.

**The subject** of the research is the methods of semantic and syntactic formation of resultative constructions and comparative typological study of their speech implementation.

**Research methods.** The research involved such methods as the descriptive method, methods of comparative and logical generalization, component analysis, pragmatic-semantic and conceptual analysis.

### **The scientific novelty of the research is as follows:**

The literature on the theory of aspectuality was critically studied, on the basis of which the methodological basis of the study was determined and it was proved that the verbal structures of performance occupy a special place in the sphere of aspectual content;

a complex of linguistic units related to various categories of words that form an resultative constructions is highlighted in the system of the English and Uzbek languages, the dictionary meanings of related units, syntactic relations of the argument are manifested in the construction of a sentence, which form the basis of these structures;

The basis of syntactic relations of the components of the resultative constructions are demonstrated which is formed by lexical and grammatical means, and the organization of integrity of the text, its content coherence is conditioned by the circumstances of communication;

The criteria have been developed as a result of a comparative analysis of the elements that make up the resultative constructions in the English and Uzbek languages, indicating the functional essence of the units associated with the modal content and implementation of the communicative-pragmatic goal;

**Implementation of research results.** Based on the results of the study of semantic, syntactic and linguo-cognitive aspects of resultative constructions:

Analysis of the semantic implementation of linguistic structures within the framework of the specialized disciplines of the English language was used in the implementation of the innovative project I-204-4-5 «Creation and implementation of virtual resources based on information and communication technologies in special subjects of the English language» (reference number 89-03-4500 Ministry of Higher and Secondary Specialized Education of the Republic of Uzbekistan dated November 9, 2020). The application of this result is aimed at consolidating the linguo-cognitive foundations of language structures in various system languages and their introduction into the learning process;

The results of the analysis of the semantic derivation of verb constructions in the English and Uzbek languages were used in the framework of the fundamental project OT-F8-062 «Derivational laws of language development» (reference No.

89-03-4500 of the Ministry of Higher and Secondary Specialized Education of the Republic of Uzbekistan dated November 9, 2020) . The results obtained made it possible to illuminate the anthropological, psychological, cognitive relations of the verb, as well as to reveal the transformational and derivational properties of this object using various approaches at different levels of categories, constructions and combinations of verbs;

The results regarding the content of the communicative expression of linguistic structures were used in the framework of the research project 561624-EPP-1-2015-UK-EPPKA2-CBHE-SP-ERASMUS + CBHE IMEP: “Modernization and internationalization of the processes of the higher education system in Uzbekistan” (reference No. 89-03 -4500 of the Ministry of Higher and Secondary Specialized Education of the Republic of Uzbekistan dated November 9, 2021). This contributed to the classification of linguistic and speech structures in the process of communicative communication in English;

The results of a comparative typological analysis of the linguistic structures of the English and Uzbek languages were used in the project F-1-06 «Synthesis of Eastern and Western literary traditions in the Uzbek literature of the period of Independence» (certificate No. 89-03-4500 of the Ministry of Higher and Secondary Specialized Education of the Republic of Uzbekistan from November 9, 2020). The research project is aimed at increasing linguistic and communication skills, increasing knowledge of the basics of linguistics, as well as strengthening and internationalizing the process of the education system;

The conclusions of the dissertation on the study of linguo-cognitive, linguocultural, pragmatic aspects of the linguistic structures of various language systems were used in such broadcasts of the Bukhara regional television and radio company «Тил – миллат кўзгуси», “Ассалом Бухоро”, “Ўзига ўхшайди ўзбек” (No. 818 on 8<sup>th</sup> September 2020). This language served to form a deeper understanding of culture among the population, to create linguistic foundations for promoting the Uzbek language and culture at the international level.

**Approbation of research results.** The results of this dissertation were discussed at 6 scientific and practical conferences, incl. 2 republican and 3 international.

**Publication of research results.** Published 19 scientific publications on the topic of the dissertation. Of these, 7 scientific articles were recommended for publication of the scientific results of doctoral dissertations of the Higher Attestation Commission of the Republic of Uzbekistan, 5 in foreign (Google Scholar, Web of Science) journals with an impact factor, and 1 in international and 1 scientific journals.

**The structure and scope of the thesis.** The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion, a list of references. The main volume of the thesis is 146 pages of printed text.

**ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ**  
**СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ**  
**LIST OF PUBLICATIONS**

**I бўлим (часть I; part I)**

1. Davlatova M. Variability of Aspectual meanings in English // International Journal for Social Studies Vol.5 Issue 12, December 2019. -P. – 68-73 (Impact Factor 7.854)
2. Davlatova M. Aspectual variability of information culture in the history of the English language //International Journal on Integrated Education. Vol.3. Issue III, March 2021. -P. – 24-28. (Impact Factor 5.712)
3. Davlatova M. An Integrative history of Aspectual meanings. Journal NX-A Multidisciplinary Peer Reviewed Journal Vol.6 ISSUE4, Apr. –2021.-P–17-21. (Impact Factor 7.223)
4. Davlatova M. Lexico-semantic structure and its analysis on the example of verbs // Journal NX-A Multidisciplinary Peer Reviewed Journal Vol.6 ISSUE 6, June-2021. –P.189-192. (Impact Factor 7.223)
5. Davlatova M. Linguistic-Cognitive and Semantic features of effective constructions of English and Uzbek languages //International Journal of Advanced Science and Technology Vol.29, № – 8, 2021.–P.3572-3576. (Scopus)
6. Давлатова М. Каузатив эмоционал бирикмалар типологияси (инглиз ва ўзбек тиллари мисолида). БухДУ Илмий Ахбороти, № 4(72), 2018. –Б.108-111. (10.00.00; №1)
7. Давлатова М. Инглиз тилида резултатив каузал қурилмалар // Хорижий филология, №3(68), 2018. –Б. 90-93. (10.00.00; № –10)
8. Давлатова М. Инглиз тилида аспектвал маъноларнинг вариативлиги // Илм Сарчашмалари, №8, 2019. –Б.51-54. (10.00.00; № –3)
9. Давлатова М. Relation of lexical –semantic structure of verbs to resultibility // Замонавий фан, Таълим ва тарбиянинг долзарб муаммолари, №4. 2021. – Б.115-119. (10.00.00; № –22)
10. Давлатова М. Аспектвал ва лексик-семантик тасниф хусусиятлари // Илмий Ахбороти, №2 (78). 2021. –Б.127-131. (10.00.00; № –1)
11. Давлатова М. Резултативлик ҳаракат тарзи тури сифатида // Илм Сарчашмалари, №8. 2021. –Б.73-77. (10.00.00; №3)
12. Давлатова М. Жисмоний фаол ҳаракат феъллари билан ифодаланадиган резултатив конструкциялар // Сўз санъати халқаро журнали, №3. 2021. – Б.737-743. (10.00.00; № –31)

**II бўлим (часть II; part II)**

13. Давлатова М. Аспектвалликнинг таркибий-семантик модели // Педагогик маҳорат, №1. 2021. –Б. 104-107.
14. Давлатова М. Функциональная вариативность перформативных глаголов говорения //Global and National Values Along Great Silk Road: Language, Education and Culture The International Scientific conference

Samarkand- Shanghai, 2017. –P.115-117.

15. Давлатова М. Lingocognitive and semantic features of result structures in English and Uzbek languages // Materials of the International scientific and practical conference SCIENCE AND CIVILIZATION: –England-Sheffield, Vol.14 30 Jan.-07 Feb.2021. -P.83-85

16. Давлатова М. Theory of speech constructions in languages // Materials of the International Scientific and Practical Conference CUTTING-EDGE SCIENCE – BAKU, Vol.11 30 Apr.-May 7, 2021. –P. 26-28.

17. Давлатова М. Resultive constructions in the English language of the English nation Formation period // Евразийский Союз Ученых (ЕСУ) Россия.– Москва 04.12.2019. 10 (67) 10 часть. –С-75-78.

18. Давлатова М. Innovation of aspectual and lexical-semantic verbs classification // Бухоро вилоятини инновацион ривожлантириш: Муаммо ва ечимлар мавзусида илмий-амалий анжумани материаллари. Бухоро, 2021. –Б. 815-819.

19. Давлатова М. Typology of Expressive emotional lexical units in English and Uzbek languages // Tadqiqot UZ. Ўзбекистонда Илмий-Амалий Тадқиқотлар мавзусидвги конференция материаллари. –Т.,2021. –Б.220-221.

Автореферат “Дурдона” нашриётида таҳрирдан ўтказилди ва ўзбек, рус ва инглиз тилларидаги матнларнинг мослиги текширилди.

Босишга рухсат этилди: 03.05.2021. Бичими 60x84 1/16. Рақамли босма усулида босилди. Times New Roman гарнитураси. Шартли босма тобоғи: 3.5. Адади 100 нусха. Буюртма №119

Гувоҳнома АИ № 178. 08.12.2010.  
“Sadriddin Salim Vuhoriy” МЧЖ босмаҳонасида чоп этилди.  
Бухоро шаҳри, М.Иқбол кўчаси, 11-уй. Тел.: 0(365) 221-26-45





